

# 服務業調查

## Inquérito ao sector dos serviços

### Service sector survey

- 桑拿及按摩
- Saunas e massagens
- Sauna and massage
- 的士高及卡拉OK
- Discotecas e karaokes
- Disco and karaoke
- 廣告業
- Sector publicitário
- Advertising

如欲索取進一步資料，可聯絡  
統計暨普查局文件暨資料傳播中心

Para efeitos de informação contacte o

Centro de Documentação e Difusão de Informação da DSEC

*Further information can be obtained from Documentation and Information Centre  
of Statistics and Census Service*

宋玉生廣場411-417號皇朝廣場17樓

電話：3995311

圖文傳真：307825

Alameda Dr. Carlos d' Assumpção Nº 411- 417,

“Dynasty Plaza” 17º andar

Telephone: 3995311

Fax: 307825

*17<sup>th</sup> Floor “Dynasty Plaza” Bldg.,*

*411-417 Alameda Dr. Carlos d' Assumpção, Macao*

*Telephone: 3995311*

*Fax: 307825*

電子郵件地址：info@dsec.gov.mo

E-Mail: info@dsec.gov.mo

網頁地址：http://www.dsec.gov.mo

Homepage: http://www.dsec.gov.mo

**官方統計**

**Estatística Oficial**

**Official Statistics**

倘刊登此等統計資料，須指出資料來源

A reprodução destes dados só é permitida com indicação da fonte  
Reproduction of these data is allowed provided the source is quoted

**2002**

編輯：統計暨普查局  
二零零三年十一月於澳門  
圖表設計：統計暨普查局  
印刷：統計暨普查局

Editor: DSEC  
Macau, Novembro de 2003  
Design Gráfico: DSEC  
Impressão: DSEC

***Published by: DSEC***  
*Macao, November 2003*  
*Design: DSEC*  
*Printed by: DSEC*

# 目錄 Índice Index

## 結果分析

Análise dos resultados

Analysis of results

桑拿及按摩	5
Saunas e massagens	17
Sauna and massage	29
的士高及卡拉OK	8
Discotecas e karaokes	20
Disco and karaoke	32
廣告業	11
Sector publicitário	23
Advertising	35

## 註釋

15

Notas explicativas

27

Explanatory notes

39

### 統計方法

Nota Metodológica

Methodology

### 概念

Conceitos

Concepts

## 符號註釋

41

Sinais convencionais

Symbols and abbreviations

## 統計表

43

Quadros

Tables

白頁

**Página vazia**

**Blank page**

桑拿及按摩

概況

二零零二年非由酒店經營的桑拿及按摩場所較二零零一年增加13間，總數為33間，共有2,487名在職員工。行業的總收益為1.82億元，總支出為2.18億元，增加值總額為8,036萬元，分別較二零零一年上升19.8%、32.2%及1.4%；另一方面，固定資本形成總額減少50.8%，為1,402萬元。

表一：主要指標綜合表

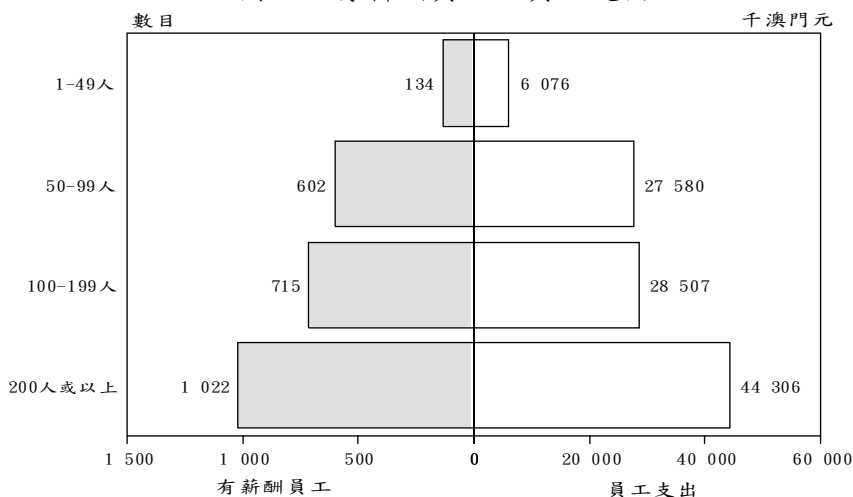
指標	單位	2001年	2002年	變動率(%)
場所	數目	20	33	65.0
在職員工	數目	2 448	2 487	1.6
<b>總收益<sup>a</sup></b>		<b>151 759</b>	<b>181 747</b>	<b>19.8</b>
營業額		151 224	181 325	19.9
利息收益		535	422	-21.1
<b>總支出</b>		<b>165 161</b>	<b>218 395</b>	<b>32.2</b>
員工支出	千澳門元	86 826	106 468	22.6
經營費用		70 301	94 001	33.7
購貨及佣金支出		1 679	6 975	315.4
折舊及罰款支出		6 355	10 951	72.3
<b>增加值總額</b>		<b>79 243</b>	<b>80 361</b>	<b>1.4</b>
<b>固定資本形成總額</b>		<b>28 498</b>	<b>14 019</b>	<b>-50.8</b>

在職員工數目及員工支出

截至二零零二年底，在職員工數目較二零零一年增加1.6%，共有2,487名，其中有薪酬員工2,473名。自僱按摩技師則有272名，較二零零一年增加54.5%。

按員工人數統計，15間少於50名員工的場所僅僱用134名有薪酬員工，員工支出為608萬元。另一方面，4間聘用200人或以上的大型場所共有僱員1,022名；而員工支出達4,431萬元，佔總數41.6%。

圖一：有薪酬員工及員工支出



<sup>a</sup> 不包括保險申索

## 總收益

桑拿及按摩場所的總收益較二零零一年增加19.8%，為1.82億元。收益主要來自提供服務，佔91.5%，達1.66億元。

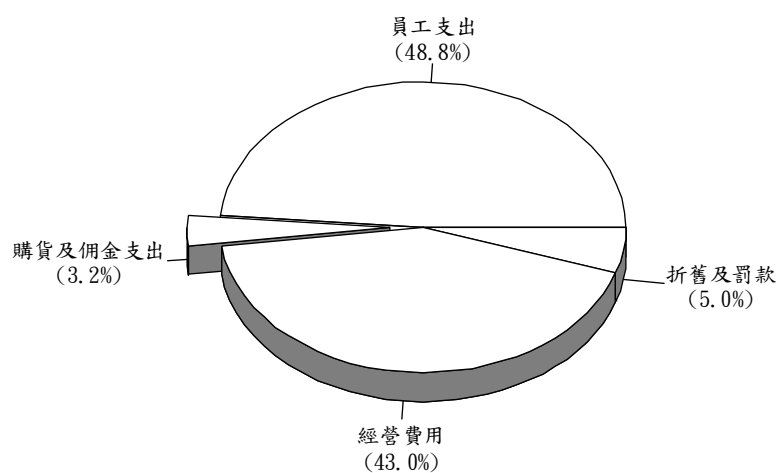
表二：總收益

收益類別	2001年	2002年	變動率 (%)
	千澳門元		
<b>總收益</b>	<b>151 759</b>	<b>181 747</b>	<b>19.8</b>
提供服務收益	142 566	166 283	16.6
套票收益 <sup>b</sup>	6 040	12 046	99.4
食品及飲品收益	1 008	1 115	10.6
利息收益	535	422	-21.1
其他收益	1 610	1 881	16.8

## 總支出

行業的總支出為2.18億元，較二零零一年增加32.2%，各項支出中以員工支出所佔比重較大，達1.06億元；其次是經營費用，為9,400萬元，合共佔總數91.8%

圖二：總支出

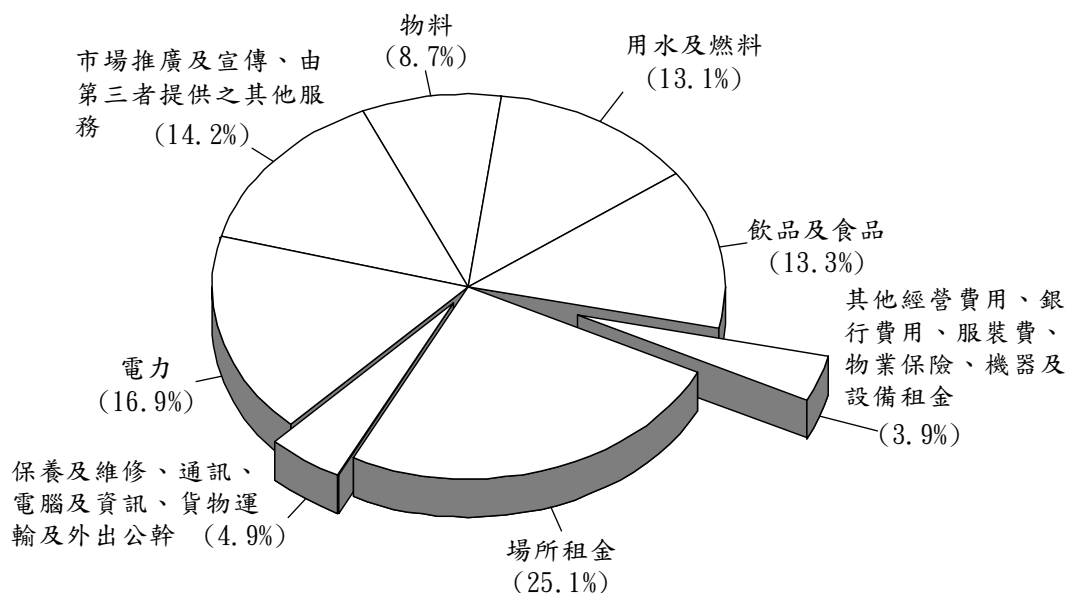


<sup>b</sup> 指顧客以預先付款方式一次過購買套票式服務，一般包括：按摩服務、來往船票等。

## 經營費用

經營費用為9,400萬元，較二零零一年上升33.7%。其中場所租金佔總數25.1%，達2,357萬元；而電力和飲品及食品支出則分別為1,586萬元及1,250萬元。

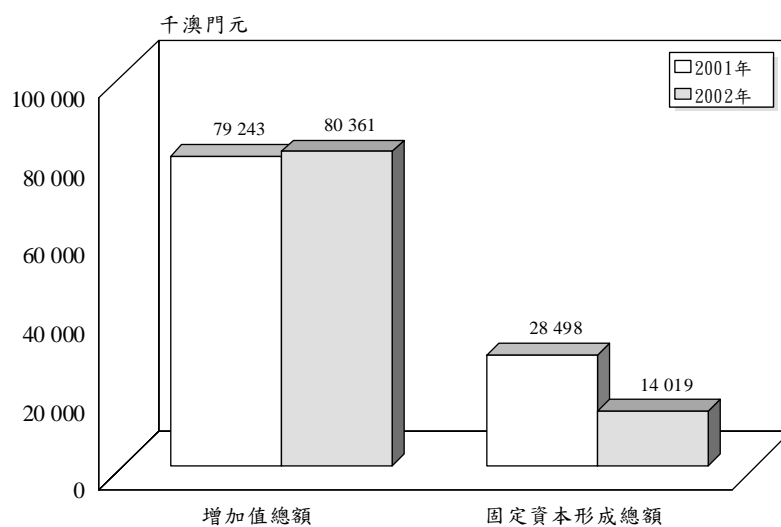
圖三：經營費用



## 增加值總額及固定資本形成總額

行業的增加值總額較二零零一年增加1.4%，為8,036萬元。相反，固定資本形成總額則大幅減少50.8%，為1,402萬元。

圖四：增加值總額及固定資本形成總額



## 的士高及卡拉OK

### 概況

根據資料顯示，的士高及卡拉OK場所有38間，較二零零一年增加1間，共有366名在職員工，總收益為3,638萬元，較二零零一年增加2.7%。而總支出為4,568萬元，增加值總額為1,011萬元，固定資本形成總額則為934萬元，分別較二零零一年減少0.2%、3.4%及68.7%。

表三：主要指標綜合表

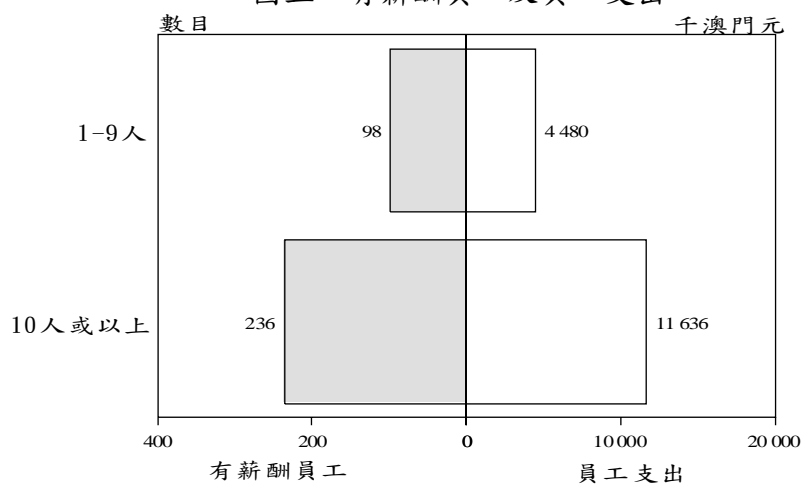
指標	單位	2001年	2002年	變動率(%)
場所	數目	37	38	2.7
在職員工	數目	409	366	-10.5
<b>總收益<sup>a</sup></b>		<b>35 422</b>	<b>36 384</b>	<b>2.7</b>
營業額		35 361	36 378	2.9
利息收益		61	6	-90.2
<b>總支出</b>		<b>45 747</b>	<b>45 678</b>	<b>-0.2</b>
員工支出	千澳門元	15 434	16 116	4.4
經營費用		16 006	16 260	1.6
購貨及佣金支出		9 298	10 182	9.5
折舊及罰款支出		5 009	3 120	-37.7
<b>增加值總額</b>		<b>10 464</b>	<b>10 107</b>	<b>-3.4</b>
<b>固定資本形成總額</b>		<b>29 853</b>	<b>9 339</b>	<b>-68.7</b>

### 在職員工數目及員工支出

截至二零零二年底，在職員工有366名，較二零零一年減少10.5%，其中334人為有薪員工；員工支出上升4.4%，為1,612萬元。

按在職員工數目分析，的士高及卡拉OK大多數是小型場所，28間10人以下的場所有在職員工121人，員工支出為448萬元。相反，10人或以上的場所只有10間，卻有245名在職員工，其中僱員為236名，員工支出為1,164萬元。

圖五：有薪員工及員工支出



<sup>a</sup> 不包括保險申索

## 總收益

的士高及卡拉OK的總收益為3,638萬元，較二零零一年上升2.7%，主要來自飲品及食品，為3,207萬元，佔總數88.1%。

表四：總收益

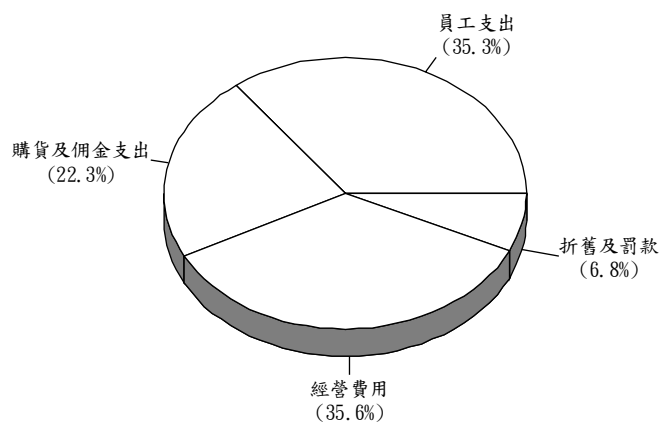
類別	2001年	2002年	變動率 (%)
	千澳門元		
<b>總收益</b>	<b>35 422</b>	<b>36 384</b>	<b>2.7</b>
飲品及食品	31 228	32 066	2.7
卡拉OK房	3 511	3 597	2.4
入場費	50	480	860.0
利息收益	61	6	-90.2
其他收益	573	236	-58.8

由於進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

## 總支出

行業的總支出為4,568萬元，與二零零一年相若，其中以經營費用及員工支出最大，分別為1,626萬元及1,612萬元，共佔總數的70.9%。

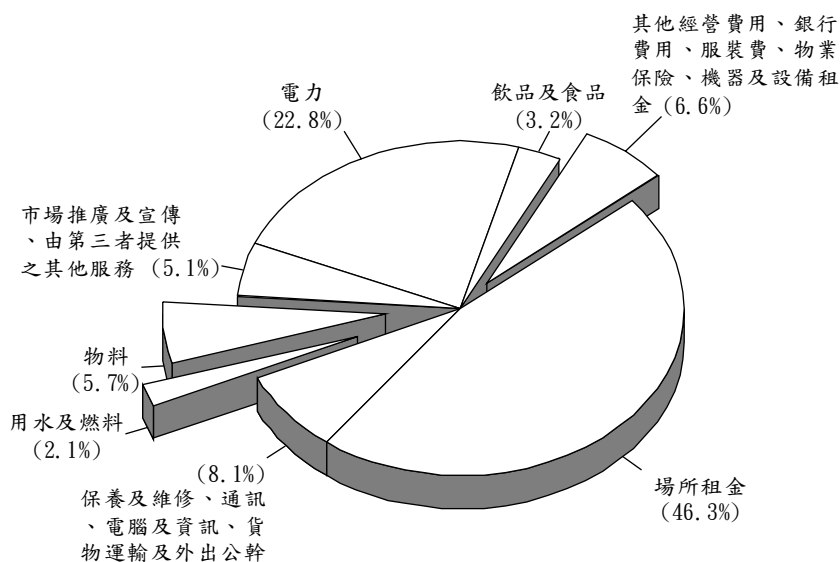
圖六：總支出



## 經營費用

二零零二年的士高及卡拉OK的經營費用為1,626萬元，較二零零一年上升1.6%，以場所租金及電力所佔比例最大，分別佔46.3%及22.8%。

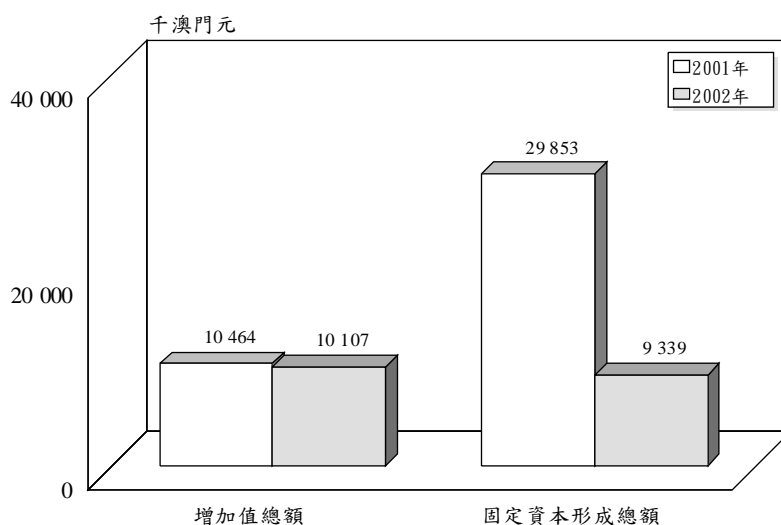
圖七：經營費用



## 增加值總額及固定資本形成總額

行業的增加值總額為1,011萬元，而固定資本形成總額則為934萬元，分別較二零零一年減少3.4%及68.7%。

圖八：增加值總額及固定資本形成總額



## 廣告業

### 概況

首次納入服務業調查範圍的廣告業在二零零二年共有場所122間，在職員工數目為328名。廣告業的總收益及總支出分別為8,413萬元及6,885萬元，而增加值總額及固定資本形成總額分別為3,748萬元及1,486萬元。

表五：主要指標綜合表

指標	單位	2002年
場所	數目	122
在職員工		328
<b>總收益<sup>a</sup></b>	千澳門元	<b>84 129</b>
營業額		84 124
利息收益		4
<b>總支出</b>		<b>68 849</b>
員工支出		17 082
經營費用		15 693
購貨及佣金支出		30 992
折舊、利息及罰款支出		5 082
<b>增加值總額</b>		<b>37 479</b>
<b>固定資本形成總額</b>		<b>14 857</b>

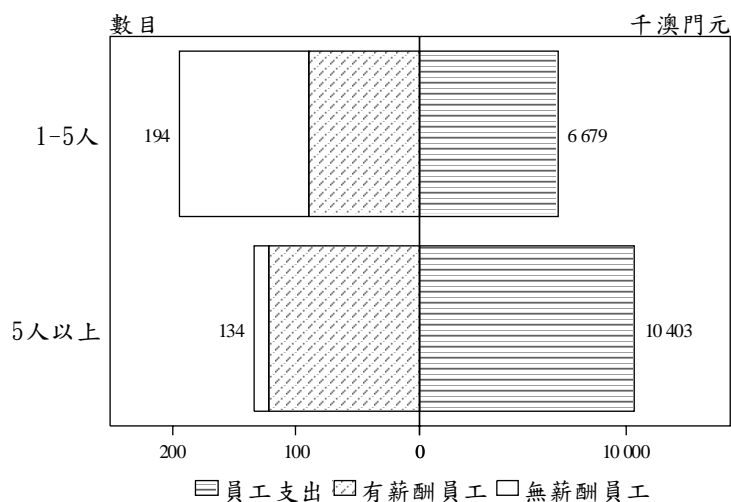
由於進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

### 在職員工數目及員工支出

截至二零零二年底，廣告業在職員工有328名，其中有薪酬員工佔64.6%，為212人。

按在職員工數目分析，廣告業以小型場所為主，108間5人或以下的場所共有194名在職員工，其中90名為僱員，員工支出為668萬元。至於5人以上的場所共14間，有134名在職員工，而122名僱員的員工支出為1,040萬元，佔總數60.9%。

圖九：在職員工結構及員工支出



<sup>a</sup> 不包括保險申索

## 總收益

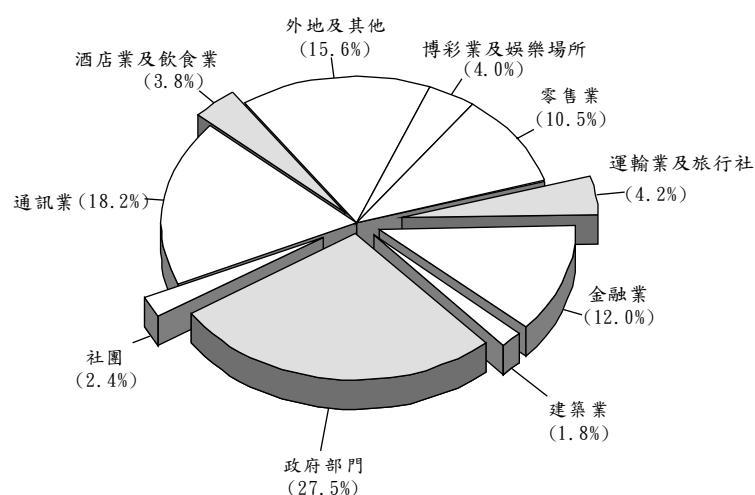
廣告業的總收益為8,413萬元，主要來自廣告製作及設計，分別佔49.2%及26.0%。

表六：總收益

收益類別	2002年	佔總收益比例 (%)
	千澳門元	
<b>總收益</b>	<b>84 129</b>	<b>100.0</b>
廣告製作	41 396	49.2
廣告設計	21 896	26.0
媒體發佈	11 367	13.5
公關服務	3 933	4.7
佣金	454	0.5
機器及設備租金	45	0.1
利息收益	4	0
其他	5 034	6.0

按客戶的行業分析，廣告業最大客戶是本澳政府部門，佔營業額及其他收益 27.5%；其次是通訊業及金融業，分別佔18.2%及12.0%。

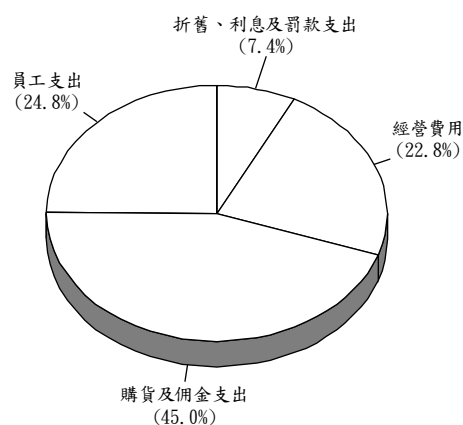
圖十：營業額及其他收益來源



## 總支出

廣告業的總支出為6,885萬元，其中購貨及佣金支出達3,099萬元；而員工支出則為1,708萬元，分別佔總數45.0%及24.8%。

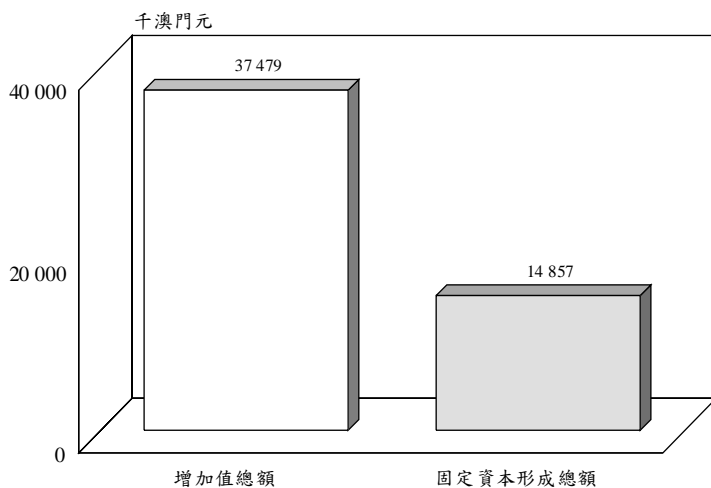
圖十一：總支出



## 增加值總額及固定資本形成總額

二零零二年廣告業的增加值總額為3,748萬元，而固定資本形成總額則為1,486萬元。

圖十二：增加值總額及固定資本形成總額



白頁

**Página vazia**

**Blank page**

### 統計方法

二零零二年服務業調查的對象包括在本澳非由酒店經營的桑拿及按摩、的士高及卡拉OK，以及廣告業的場所。被訪場所的名冊是來自本局的經濟單位檔案，加上由財政局及旅遊局所提供的資料補充而成。

此項調查的資料收集方式是首先將問卷寄往上述場所，由有關人士填妥後寄回本局或交給到訪的調查員。

### 概念

#### 場所

受單一法律實體所控制，在單一地點單獨地或主要從事一項經濟活動的經濟單位。

#### 在職員工

場所內工作之所有人士，包括有薪酬員工及無薪酬員工；亦包括因疾病、假期或其他原因而短期缺勤的人士；但不包括那些已缺勤，而缺勤時間未能確定的人士。

#### 自資經營者

在參考期間獨自或與一個或數個合夥人，從事一項獨立經濟活動，且不擁有任何僱員的人士。

#### 員工支出

指支付予員工之現金報酬、實物報酬及其他福利支出總和。

#### 經營費用

由第三者提供予場所使用之商品及服務總數。包括：購入物料、用水、燃料、電費、保養及維修、場所租金、機器及設備租金、物業保險、銀行費用、通訊、市場推廣及宣傳、外出公幹、食品及飲品、電腦及資訊、貨物運輸、服裝費、由第三者提供的其他服務及其他經營費用等。

#### 增加值總額

相等於營業額及其他收益加儲存變動，再減去購入作出售用途的商品及服務總額、佣金支付及經營費用後之數額。其他收益包括佣金但不包括利息收益及保險申索。

#### 固定資本形成總額

指固定資產（包括新、舊及場所自產自用之固定資產）之購置減固定資產銷售後之數值。固定資產包括樓宇、傢具、機器及設備、交通工具、其他可使用一年或以上之耐用物品，以及現存固定資產的大型修復工程、改裝及擴建。由於固定資產的購置是以整體價格計算，故亦包括運輸及安裝費。而固定資產銷售不包括廢料出售。

白頁

**Página vazia**

**Blank page**

# Análise dos resultados

## Saunas e massagens

### Análise global

Em 2002, o número de estabelecimentos de saunas e massagens não operados pelos hotéis foi de 33 unidades, representando um aumento de 13 estabelecimentos em relação a 2001, tendo empregue 2.487 trabalhadores. As receitas totais registaram 182 milhões de Patacas, (+19,8% face a 2001). As despesas totais foram de 218 milhões de Patacas (+32,2% face a 2001). O valor acrescentado bruto aproximou-se dos 80,36 milhões de Patacas (+1,4% face a 2001). A formação bruta de capital fixo atingiu 14,02 milhões de Patacas (-50,8% face a 2001).

Quadro 1 : Síntese dos principais indicadores

Indicador	Unid.	2001	2002	Variação (%)
Estabelecimentos	Nº	20	33	65,0
Pessoal ao serviço		2 448	2 487	1,6
<b>Receitas totais<sup>a</sup></b>		<b>151 759</b>	<b>181 747</b>	<b>19,8</b>
Vendas e outras receitas		151 224	181 325	19,9
Juros recebidos		535	422	-21,1
<b>Despesas totais</b>		<b>165 161</b>	<b>218 395</b>	<b>32,2</b>
Despesas com pessoal	10 <sup>3</sup>	86 826	106 468	22,6
Despesas de exploração	MOP	70 301	94 001	33,7
Compras de mercadorias e comissões pagas		1 679	6 975	315,4
Depreciações, juros e multas pagas		6 355	10 951	72,3
<b>Valor acrescentado bruto</b>		<b>79 243</b>	<b>80 361</b>	<b>1,4</b>
<b>Formação bruta de capital fixo</b>		<b>28 498</b>	<b>14 019</b>	<b>-50,8</b>

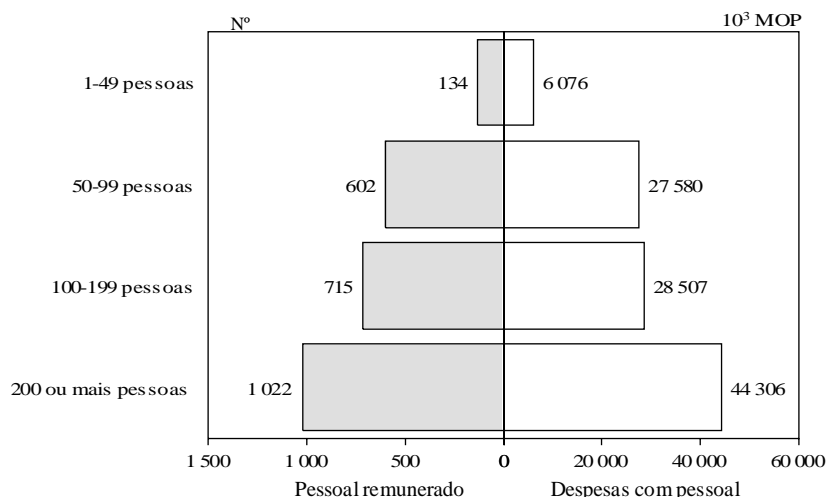
### Pessoal ao serviço e despesas com pessoal

No fim de 2002, registaram-se 2.487 trabalhadores, número este que aumentou 1,6% face a 2001. Daqueles 2.473 eram remunerados. As massagistas por conta própria eram 272, registando um aumento de 54,5% relativamente a 2001.

Em termos de análise por escalões de pessoal ao serviço, observou-se que no escalão com menos de 50 trabalhadores, havia 15 estabelecimentos que empregavam apenas 134 pessoas remuneradas. As despesas com o pessoal deste escalão atingiram 6,08 milhões de Patacas. Por outro lado, os 4 estabelecimentos com 200 ou mais trabalhadores empregavam 1.022 pessoas remuneradas e as despesas com o pessoal pertencente a este escalão foram de 44,31 milhões de Patacas, representando 41,6% do total.

<sup>a</sup> Não incluem as indemnizações de seguros

Gráfico 1 : Pessoal remunerado e despesas com pessoal



### Receitas totais

As receitas totais dos estabelecimentos de saunas e massagens atingiram um valor de 182 milhões de Patacas, o que representou um aumento de 19,8% face a 2001. A maior parte (91,5% do total) das receitas foi originada por receitas de serviços prestados, equivalentes a 166 milhões de Patacas.

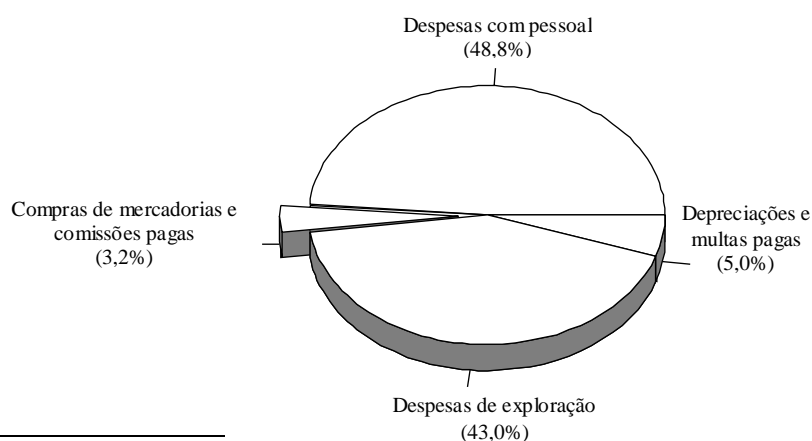
Quadro 2 : Receitas totais

Tipo de receitas	2001	2002	Variação (%)
	10 <sup>3</sup> MOP		
<b>Receitas totais</b>	<b>151 759</b>	<b>181 747</b>	19,8
Receitas de serviços prestados	142 566	166 283	16,6
Receitas de bilhetes conjuntos <sup>b</sup>	6 040	12 046	99,4
Venda de comidas e bebidas	1 008	1 115	10,6
Juros recebidos	535	422	-21,1
Outras receitas	1 610	1 881	16,8

### Despesas totais

As despesas totais atingiram 218 milhões de Patacas, reflectindo um aumento de 32,2% face a 2001. Destas salientam-se por ordem decrescente as despesas com pessoal, que atingiram o valor de 106 milhões de Patacas e as despesas de exploração com 94 milhões de Patacas, as quais representaram em conjunto, 91,8% do total.

Gráfico 2 : Despesas totais

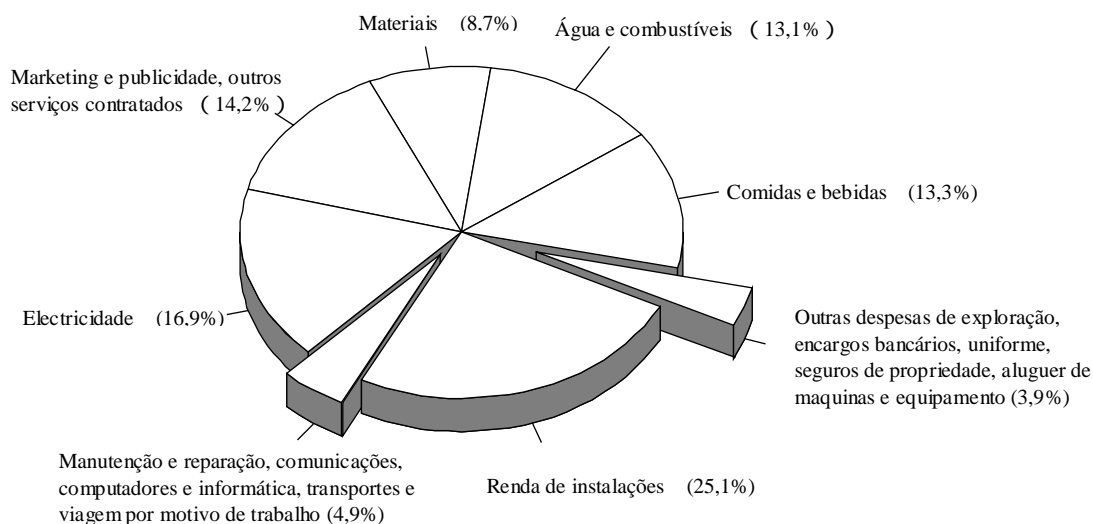


<sup>b</sup> Os clientes adquiriram os serviços de bilhetes conjuntos, que geralmente incluem serviços de massagens, bilhetes de barco, etc, por pré-pagamento.

## Despesas de exploração

As despesas de exploração atingiram 94 milhões de Patacas, reflectindo +33,7% face a 2001. A renda de instalações constituiu 25,1% do total, com 23,57 milhões de Patacas, enquanto que a electricidade, e, as comidas e bebidas foram de 15,86 milhões e 12,50 milhões de Patacas, respectivamente.

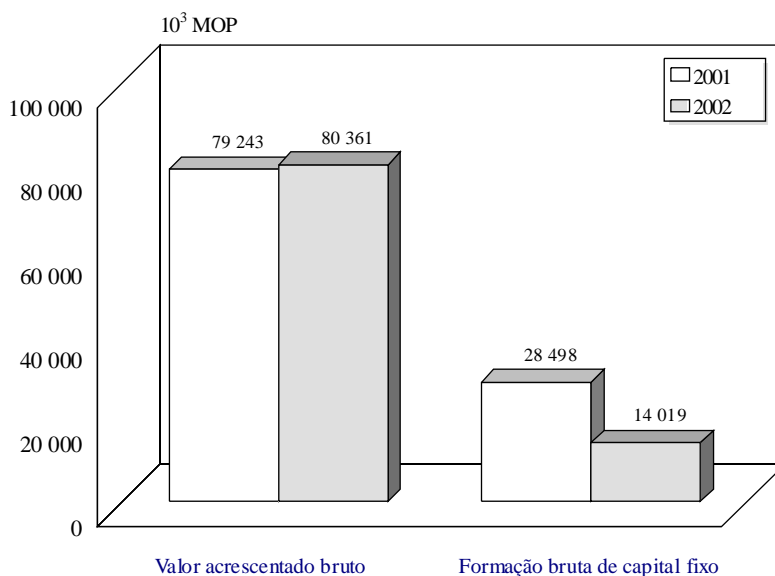
Gráfico 3: Despesas de exploração



## Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo

O valor acrescentado bruto atingiu os 80,36 milhões de Patacas, o que traduz um acréscimo de 1,4% face ao observado em 2001. Por seu turno, a formação bruta de capital fixo foi de 14,02 milhões de Patacas, correspondendo a uma quebra de 50,8% face a 2001.

Gráfico 4 : Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo



## Discotecas e karaokes

### Análise global

O número de estabelecimentos de discotecas e karaokes foi de 38 unidades, aumentou uma unidade face a 2001, tendo empregue 366 trabalhadores. As receitas totais atingiram um total de 36,38 milhões de Patacas, +2,7% face a 2001. As despesas totais foram de 45,68 milhões de Patacas, enquanto que o valor acrescentado bruto e a formação bruta de capital fixo se aproximaram dos 10,11 milhões e 9,34 milhões de Patacas, respectivamente, representando decréscimos de 0,2%, 3,4% e 68,7% face a 2001.

Quadro 3 : Síntese dos principais indicadores

Indicador	Unid.	2001	2002	Varição (%)
Estabelecimentos	Nº	37	38	2,7
Pessoal ao serviço		409	366	-10,5
<b>Receitas totais<sup>a</sup></b>	10 <sup>3</sup> MOP	<b>35 422</b>	<b>36 384</b>	<b>2,7</b>
Vendas e outras receitas		35 361	36 378	2,9
Juros recebidos		61	6	-90,2
<b>Despesas totais</b>		<b>45 747</b>	<b>45 678</b>	<b>-0,2</b>
Despesas com pessoal		15 434	16 116	4,4
Despesas de exploração		16 006	16 260	1,6
Compras de mercadorias e comissões pagas		9 298	10 182	9,5
Depreciações e multas pagas		5 009	3 120	-37,7
<b>Valor acrescentado bruto</b>		<b>10 464</b>	<b>10 107</b>	<b>-3,4</b>
<b>Formação bruta de capital fixo</b>		<b>29 853</b>	<b>9 339</b>	<b>-68,7</b>

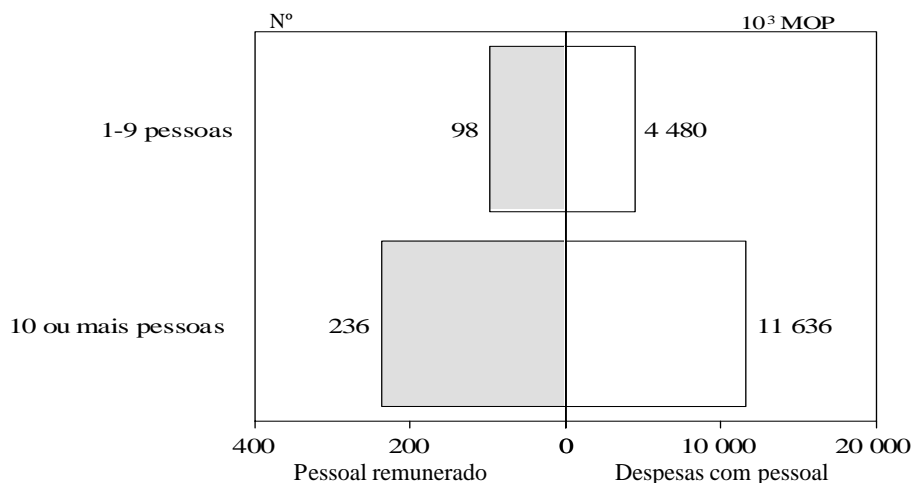
### Pessoal ao serviço e despesas com pessoal

No fim de 2002, registou-se um total de 366 pessoas ao serviço (-10,5% face a 2001), 334 das quais eram remuneradas. As despesas com pessoal totalizaram 16,12 milhões de Patacas, traduzindo um aumento de 4,4% em relação a 2001.

No que respeita aos escalões de pessoal ao serviço nas discotecas e karaokes deve referir-se que 28 estabelecimentos com menos de 10 pessoas ao serviço, empregaram um total de 121 trabalhadores, e as despesas com o pessoal foram de 4,48 milhões de Patacas. Enquanto que os restantes 10 estabelecimentos com 10 ou mais trabalhadores ao serviço, tinham 245 trabalhadores, 236 dos quais eram remunerados. O valor das despesas com o pessoal deste escalão foi de 11,64 milhões de Patacas.

<sup>a</sup> Não incluem as indemnizações de seguros

Gráfico 5 : Pessoal remunerado e despesas com pessoal



### Receitas totais

As receitas totais das discotecas e karaokes foram de 36,38 milhões de Patacas, o que traduz uma subida de 2,7% face a 2001. A maior parte das receitas (88,1% do total) tiveram origem nas comidas e bebidas, com 32,07 milhões de Patacas.

Quadro 4 : Receitas totais

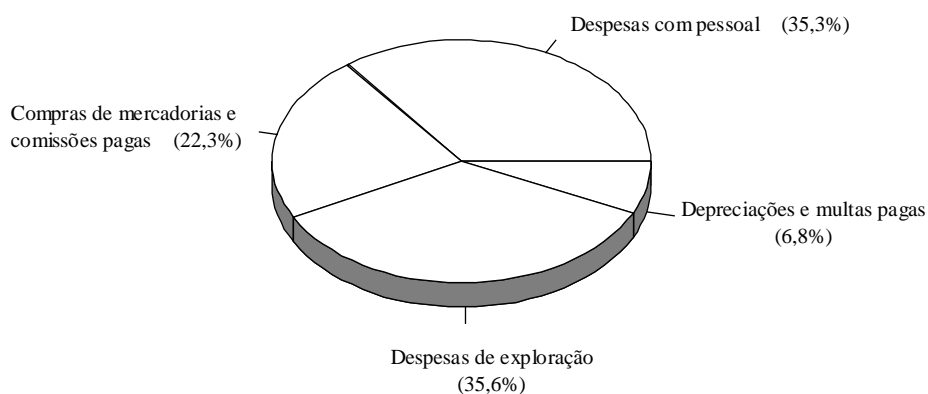
Tipo de receitas	2001	2002	Variação (%)
	10³ MOP		
<b>Receitas totais</b>	<b>35 422</b>	<b>36 384</b>	<b>2,7</b>
Comidas e bebidas	31 228	32 066	2,7
Sala de karaoke	3 511	3 597	2,4
Entrada	50	480	860,0
Receitas de juros	61	6	-90,2
Outras	573	236	-58,8

Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos.

### Despesas totais

As despesas totais atingiram os 45,68 milhões de Patacas, valor semelhante ao de 2001. As despesas de exploração (16,26 milhões de Patacas) e as despesas com pessoal (16,12 milhões de Patacas) representaram em conjunto 70,9% do total.

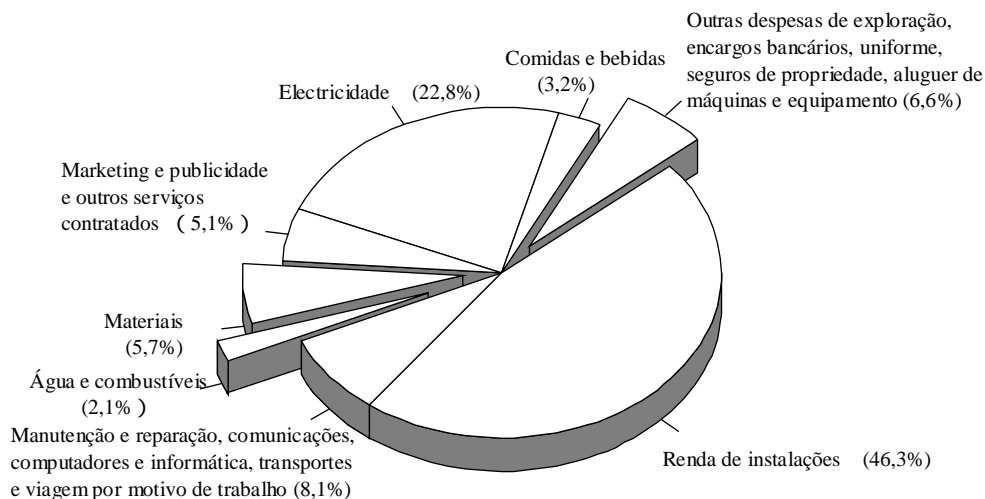
Gráfico 6 : Despesas totais



## Despesas de exploração

As despesas de exploração das discotecas e karaokes situaram-se nos 16,26 milhões de Patacas, registando um acréscimo de 1,6% face a 2001. As despesas mais elevadas foram a renda de instalações e a electricidade, com 46,3% e 22,8% do total, respectivamente.

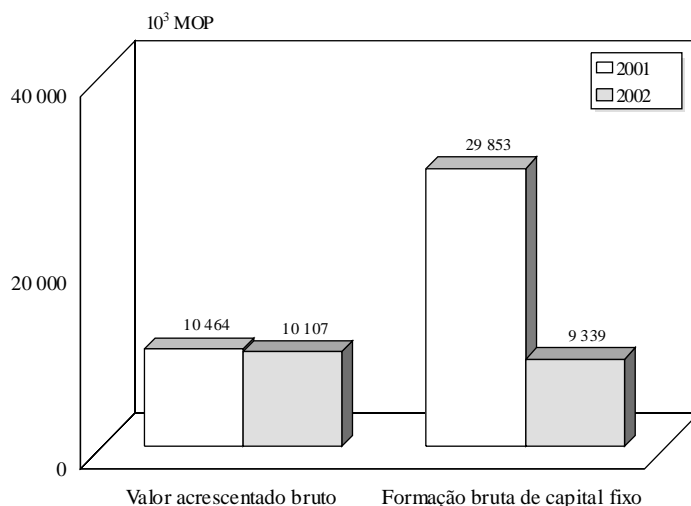
Gráfico 7: Despesas de exploração



## Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo

O valor acrescentado bruto atingiu 10,11 milhões de Patacas e a formação bruta de capital fixo 9,34 milhões de Patacas, representando, respectivamente, variações negativas de 3,4% e 68,7%, relativamente a 2001.

Gráfico 8 : Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo



## Sector publicitário

### Análise global

Em 2002, o sector publicitário foi incluído pela primeira vez no âmbito deste inquérito. Neste sector operaram 122 unidades, que empregaram 328 trabalhadores. As receitas totais e as despesas totais registaram 84,13 e 68,85 milhões de Patacas respectivamente, enquanto que o valor acrescentado bruto e a formação bruta de capital fixo se aproximaram dos 37,48 milhões e 14,86 milhões de Patacas, respectivamente.

Quadro 5 : Síntese dos principais indicadores

Indicador	Unid.	2002
Estabelecimentos	Nº	122
Pessoal ao serviço		328
<b>Receitas totais<sup>a</sup></b>		<b>84 129</b>
Vendas e outras receitas		84 124
Juros recebidos		4
<b>Despesas totais</b>		<b>68 849</b>
Despesas com pessoal	10 <sup>3</sup>	17 082
Despesas de exploração	MOP	15 693
Compras de mercadorias e comissões pagas		30 992
Depreciações, juros e multas pagas		5 082
<b>Valor acrescentado bruto</b>		<b>37 479</b>
<b>Formação bruta de capital fixo</b>		<b>14 857</b>

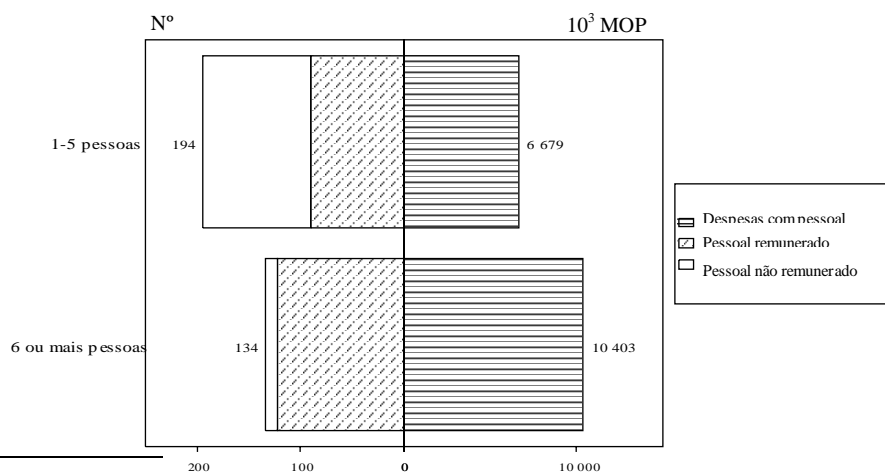
Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos.

### Pessoal ao serviço e despesas com pessoal

No fim de 2002, o sector publicitário registou-se um total de 328 pessoas ao serviço, 212 das quais eram trabalhadores remunerados, ou seja, 64,6% do total.

No que respeita aos escalões de pessoal ao serviço do sector publicitário deve referir-se que 108 estabelecimentos, que se localizavam no escalão 1-5 pessoas ao serviço, empregaram um total de 194 trabalhadores, e 90 destes empregados eram remunerados. As despesas com pessoal do escalão atrás mencionado foram de 6,68 milhões de Patacas. Enquanto que os restantes 14 estabelecimentos, situados no escalão correspondente a mais de 5 trabalhadores ao serviço, tinham 134 trabalhadores, dos quais 122 eram remunerados. As despesas com pessoal deste escalão totalizaram 10,4 milhões de Patacas (60,9% do total).

Gráfico 9 : Estrutura laboral e despesas com pessoal



<sup>a</sup> Não incluem as indemnizações de seguros

## Receitas totais

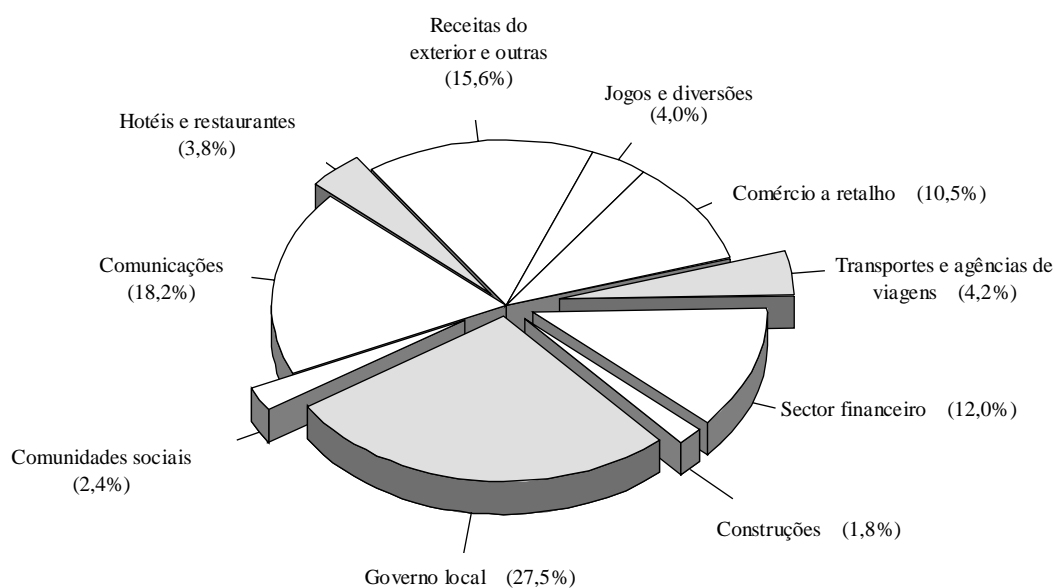
As receitas totais do sector publicitário registaram um valor de 84,13 milhões de Patacas. A maior parte das receitas foram originadas pela produção e pelo design publicitários, representando, respectivamente, 49,2% e 26,0% do total.

Quadro 6: Receitas totais

Tipo de receitas	2002	% ao total
	10 <sup>3</sup> MOP	
<b>Total</b>	<b>84 129</b>	<b>100,0</b>
Produção publicitária	41 396	49,2
Design publicitário	21 896	26,0
Meio de difusão	11 367	13,5
Serviços de relações públicas	3 933	4,7
Comissões	454	0,5
Rendas recebidas pelo arrendamento de instalações	45	0,1
Juros recebidos	4	o
Outras	5 034	6,0

Segundo a análise dos clientes por indústria, a maior parte das vendas e outras receitas foram realizadas pelo governo local (27,5%), seguindo-se-lhe as do sector das comunicações (18,2% do total) e as do sector financeiro (12,0%).

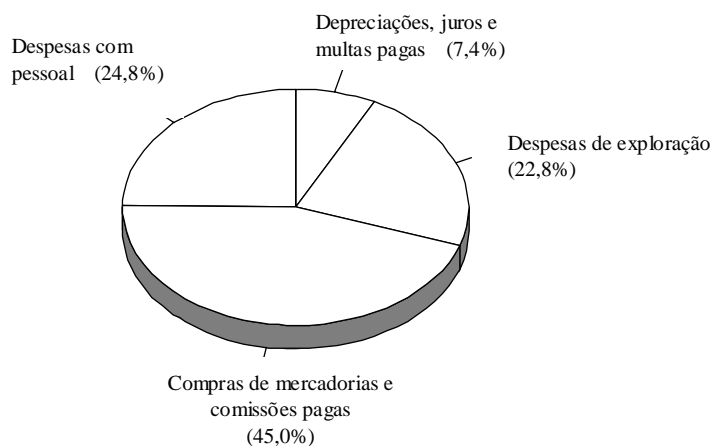
Gráfico 10 : Origens das vendas e outras receitas



## Despesas totais

As despesas totais do sector publicitário registaram 68,85 milhões de Patacas. As compras de mercadorias e comissões pagas (30,99 milhões de Patacas) e as despesas com pessoal (17,08 milhões de Patacas) representaram, respectivamente, 45,0% e 24,8% do total.

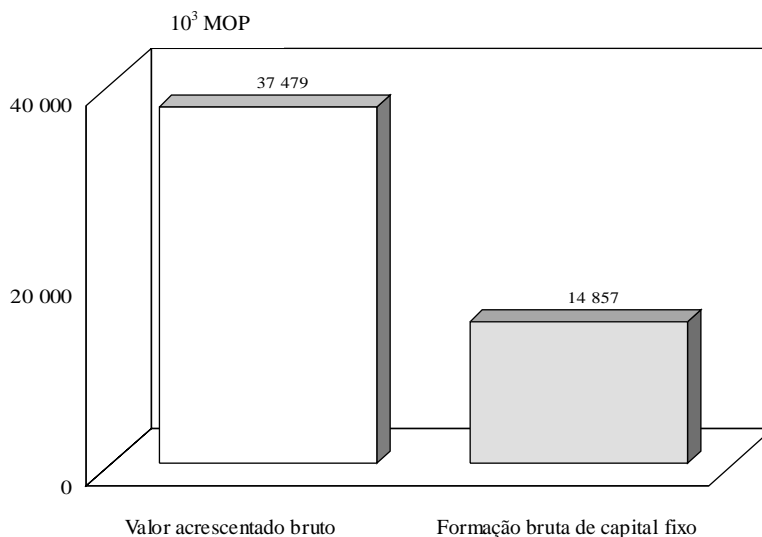
Gráfico 11 : Despesas totais



## Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo

O valor acrescentado bruto do sector publicitário atingiu os 37,48 milhões de Patacas, enquanto que a formação bruta de capital fixo alcançou 14,86 milhões de Patacas.

Gráfico 12 : Valor acrescentado bruto e formação bruta de capital fixo



白頁

**Página vazia**

**Blank page**

# Notas explicativas

## NOTA METODOLÓGICA

Este inquérito incidiu sobre os estabelecimentos não foram operados por hotéis, em 2002, nas actividades de saunas e massagens, discotecas e karaokes, e publicidade. A listagem dos estabelecimentos a inquirir foi obtida a partir dos registos do Ficheiro de Agentes Económicos existente na DSEC e completada com os registos da Direcção dos Serviços de Finanças e da Direcção dos Serviços do Turismo.

Os questionários foram enviados, através do correio, para todos os estabelecimentos. Após o preenchimento, esses questionários foram devolvidos, pessoalmente, por via postal, ou entregues aos agentes de censos e inquéritos da DSEC que, para o efeito, se deslocaram aos estabelecimentos durante o período do inquérito.

## CONCEITOS

### **Estabelecimento**

Unidade económica que, sob a autoridade de uma única entidade jurídica, exerce exclusiva ou principalmente um único tipo de actividade económica, num só local.

### **Pessoal ao serviço**

Total de indivíduos que se encontram a trabalhar para o estabelecimento, incluindo quer o pessoal remunerado quer o pessoal não remunerado. Estão incluídos os indivíduos ausentes em licença de curta duração, por doença, férias ou outro motivo, mas excluem-se os indivíduos ausentes por tempo indeterminado.

### **Trabalhador por conta própria**

Indivíduo que exerce uma actividade independente, individualmente ou com um ou vários associados e que, no período de referência, não tem qualquer trabalhador por conta de outrem ao seu serviço.

### **Despesas com pessoal**

Montante dos ordenados e salários pagos, mais as remunerações em espécie e outros encargos e outras despesas com pessoal.

### **Despesas de exploração**

Somatório das despesas correntes em bens e serviços fornecidos ao estabelecimento por terceiros, valorizados pelos preços globais facturados ao estabelecimento. São consideradas despesas de exploração: materiais adquiridos, água, custo dos combustíveis, custo da electricidade, manutenção e reparação, rendas de instalações, aluguer de maquinaria e equipamento, seguros de propriedade, encargos bancários, comunicações, marketing e publicidade, viagem por motivo de trabalho, comidas e bebidas, computadores e informática, transportes, uniforme, outros serviços contratados e outras despesas de exploração.

### **Valor acrescentado bruto**

Vendas e outras receitas menos compras de bens e serviços para venda menos comissões pagas menos despesas de exploração mais variação de existências. Outras receitas incluem comissões mas não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros.

**Formação bruta de capital fixo**

Aquisição de todos os bens de capital fixo (novos, usados e produzidos pelo estabelecimento para uso próprio), deduzidas as vendas dos bens de capital fixo. Os bens de capital fixo compreendem edifícios, mobiliário, maquinaria e equipamento, veículos e outros bens duradouros cuja vida produtiva é de um ano ou mais. Nas aquisições estão incluídas as grandes obras de reparação, alteração e ampliação executada nos bens existentes. As aquisições são valorizadas a preços globais facturados ao estabelecimento, incluindo custos com transportes e instalação. As vendas para sucata não são incluídas.

# Analysis of results

## Saunas and massage

### Summary findings

In 2002, the number of non-hotel operated saunas and massage parlours increased by 13 establishments compared with 2001, with 33 establishments. Principal indicators such as total receipt, total expenditure and gross value added were MOP182 million (+19.8%), MOP218 million (+32.2%) and MOP80.36 million (+1.4%), respectively, while gross fixed capital formation fell 50.8% over 2001, with MOP14.02 million.

Table 1 : Overview of principal indicators

Indicators	Unit	2001	2002	Var.(%)
Establishments	No.	20	33	65.0
Persons engaged		2 448	2 487	1.6
<b>Total receipt<sup>a</sup></b>		<b>151 759</b>	<b>181 747</b>	<b>19.8</b>
Sales and other receipts		151 224	181 325	19.9
Interest received		535	422	-21.1
<b>Total expenditure</b>		<b>165 161</b>	<b>218 395</b>	<b>32.2</b>
Compensation of employees	10 <sup>3</sup>	86 826	106 468	22.6
Operating expenses	MOP	70 301	94 001	33.7
Purchase of goods and commission paid		1 679	6 975	315.4
Depreciation and fine		6 355	10 951	72.3
<b>Gross value added</b>		<b>79 243</b>	<b>80 361</b>	<b>1.4</b>
<b>Gross fixed capital formation</b>		<b>28 498</b>	<b>14 019</b>	<b>-50.8</b>

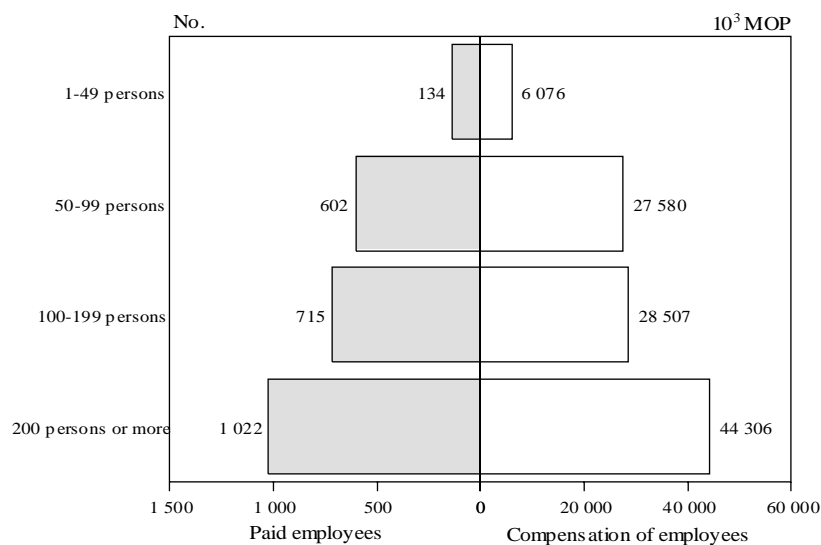
### Persons engaged and compensation of employees

At the end of 2002, the total number of persons engaged was 2,487, represented an increase of 1.6% over 2001, among them 2,473 were paid employees. There were 272 self-employed masseurs, equivalent to a growth of 54.5% over 2001.

An analysis by scale of persons engaged showed that 15 establishments with less than 50 workers hired only 134 paid employees and compensation of employees amounted to MOP6.08 million. On the contrary, the 4 large establishments with 200 or more persons absorbed 41.6% (1,022 employees) of the total workforce.

<sup>a</sup> Excluding insurance claims

Chart 1 : No. of paid employees and compensation of employees



### Total receipt

Total receipt of these establishments grew 19.8% over 2001, with MOP182 million. Receipt from services rendered accounted for 91.5% of the total, with MOP166 million.

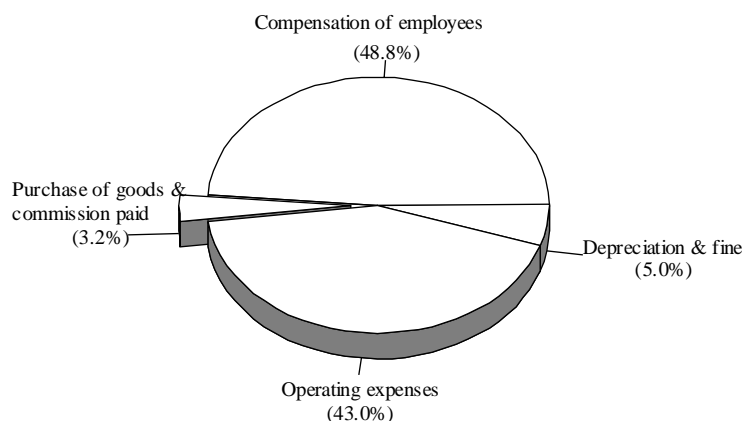
Table 2 : Total receipt

Type of receipts	2001	2002	Var.(%)
	10 <sup>3</sup> MOP		
<b>Total receipt</b>	<b>151 759</b>	<b>181 747</b>	<b>19.8</b>
Service	142 566	166 283	16.6
Set tickets <sup>b</sup>	6 040	12 046	99.4
Food and beverage	1 008	1 115	10.6
Interest received	535	422	-21.1
Other receipt	1 610	1 881	16.8

### Total expenditure

Total expenditure incurred was MOP218 million, surged 32.2% over 2001. Among the different components, compensation of employees occupied the largest share, with MOP106 million; followed by operating expenses, with MOP94 million.

Chart 2 : Total expenditure

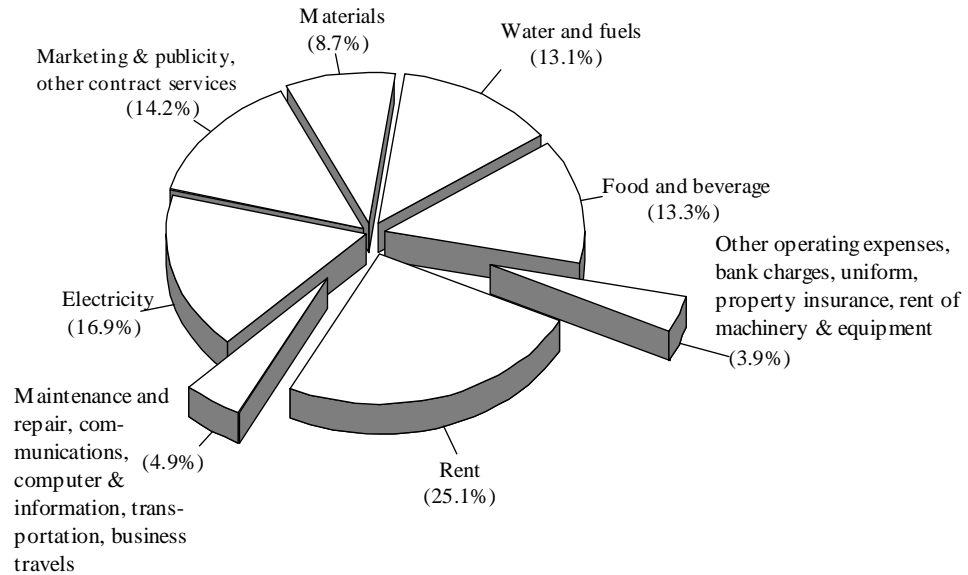


<sup>b</sup> Referred to the provision of a set of services acquired by customers using pre-paid method; generally, the set of services included massage, round trip ferry tickets, etc.

## Operating expenses

Operating expenses incurred in 2002 was MOP94 million, grew 33.7% compared with 2001, of which rent payment shared 25.1% of the total, with MOP23.57 million, while electricity charges and purchase of food and beverage amounted to MOP15.86 and MOP 12.5 million respectively.

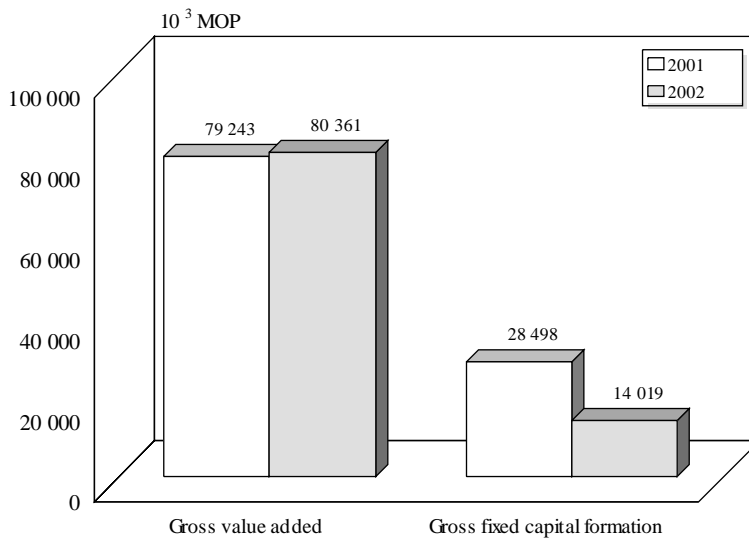
Chart 3: Operating expenses



## Gross value added and gross fixed capital formation

Gross value added had a 1.4% increase over 2001, with MOP80.36 million. On the contrary, gross fixed capital formation dropped 50.8%, to a level of MOP14.02 million.

Chart 4 : Gross value added and gross fixed capital formation



## Disco and karaoke

### Summary findings

In 2002, there were 38 discos and karaokes in operation, increased by 1 establishment over 2001, with a total of 366 persons engaged. Total receipt was MOP36.38 million (+2.7% over 2001), total expenditure amounted to MOP45.68 million (-0.2%), gross value added was MOP10.11 million (-3.4%) and gross fixed capital formation was MOP9.34 million (-68.7%).

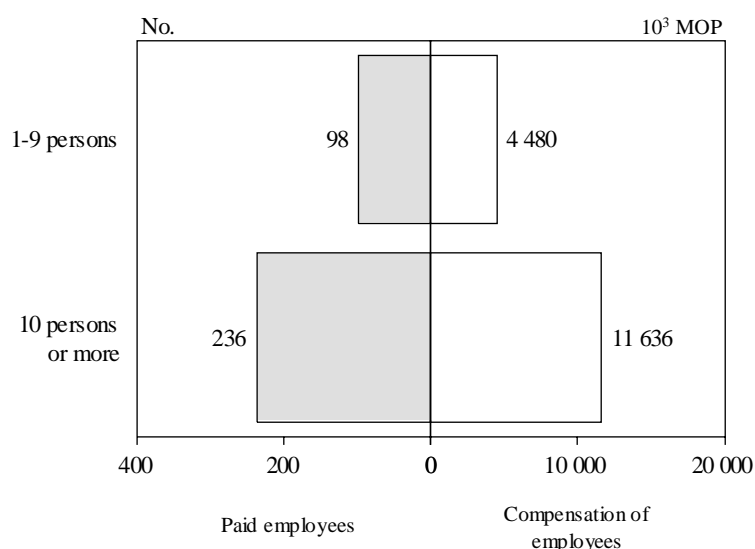
Table 3 : Overview of principal indicators

Indicators	Unit	2001	2002	Var.(%)
Establishments	No.	37	38	2.7
Persons engaged	No.	409	366	-10.5
<b>Total receipt<sup>a</sup></b>		<b>35 422</b>	<b>36 384</b>	<b>2.7</b>
Sales and other receipts		35 361	36 378	2.9
Interest received		61	6	-90.2
<b>Total expenditure</b>		<b>45 747</b>	<b>45 678</b>	<b>-0.2</b>
Compensation of employees	10 <sup>3</sup> MOP	15 434	16 116	4.4
Operating expenses		16 006	16 260	1.6
Purchase of goods and commission paid		9 298	10 182	9.5
Depreciation and fine		5 009	3 120	-37.7
<b>Gross value added</b>		<b>10 464</b>	<b>10 107</b>	<b>-3.4</b>
<b>Gross fixed capital formation</b>		<b>29 853</b>	<b>9 339</b>	<b>-68.7</b>

### Persons engaged and compensation of employees

At the end of 2002, disco and karaoke had 366 workers, fell 10.5% compared with 2001, among them, 334 were paid employees. Analysed by the number of persons engaged, most of them were small establishments, whereas 121 persons were working in 28 establishments with less than 10 persons, compensation of employees was MOP4.48 million. However, the 10 establishments with 10 or more persons had 245 workers, of which 236 of them were paid employees, compensation of employees amounted to MOP11.64 million

Chart 5 : No. of paid employees and compensation of employees



<sup>a</sup> Excluding insurance claims

## Total receipt

In 2002, total receipt of these establishments grew 2.7% over 2001, with MOP36.38 million. Receipt from sale of food and beverage accounted for 88.1% of the total, with MOP32.07 million.

Table 4 : Total receipt

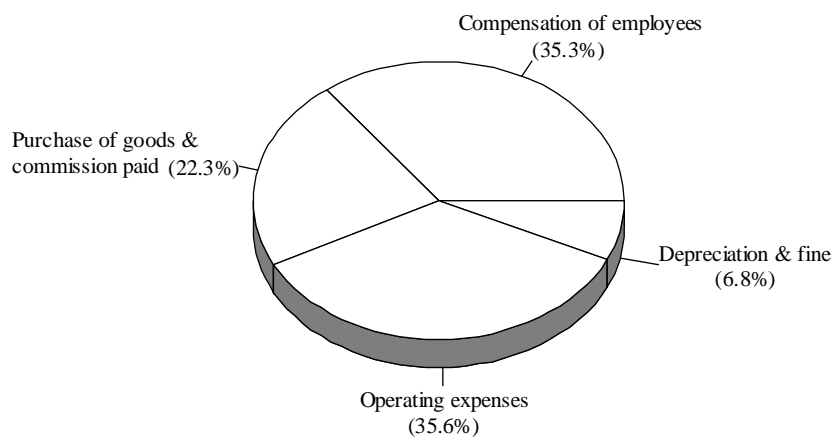
Items	2001	2002	Var.(%)
	10 <sup>3</sup> MOP		
<b>Total receipt</b>	<b>35 422</b>	<b>36 384</b>	<b>2.7</b>
Food and beverage	31 228	32 066	2.7
Karaoke rooms	3 511	3 597	2.4
Entrance fees	50	480	860.0
Interest received	61	6	-90.2
Other receipt	573	236	-58.8

Sums of figures may not add up to the total due to rounding.

## Total expenditure

Total expenditure was MOP45.68 million, similar to the level of 2001, altogether, operating expenses (MOP16.26 million) and compensation of employees (MOP16.12 million), shared 70.9% of total expenditure.

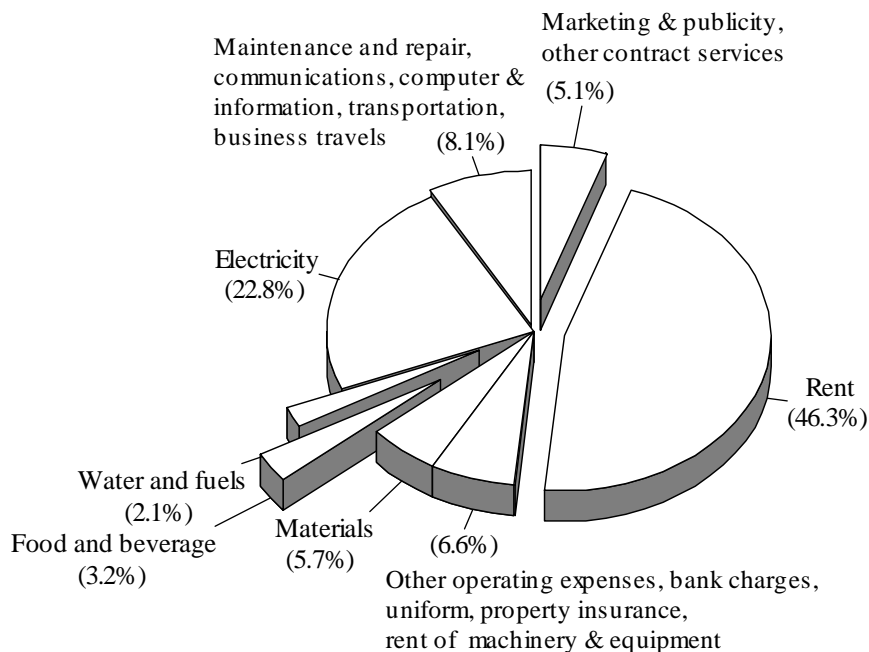
Chart 6 : Total expenditure



## Operating expenses

Operating expenses reached MOP16.26 million, increased by 1.6% over 2001, of which rent payment and electricity charges shared 46.3% and 22.8% of total.

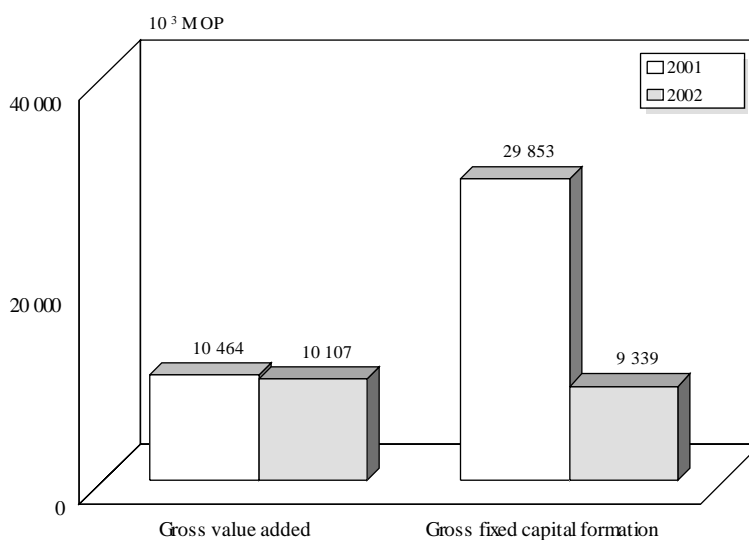
Chart 7 : Operating expenses



## Gross value added and gross fixed capital formation

Gross value added amounted to MOP10.11 million and gross fixed capital formation was MOP9.34 million, fell 3.4% and 68.7%, respectively, over 2001.

Chart 8 : Gross value added and gross fixed capital formation



## Advertising

### Summary findings

Advertising is included, for the first time, in this survey. In 2002, the number of establishments operating in advertising industry was 122, with a total of 328 persons engaged. Total receipt and total expenditure were MOP 84.13 and MOP 68.85 million respectively. Gross value added was MOP 37.48 million and gross fixed capital formation was MOP14.86 million.

Table 5 : Overview of principal indicators

Indicators	Unit	2002
Establishments		122
Persons engaged	No.	328
<b>Total receipt<sup>a</sup></b>		<b>84 129</b>
Sales and other receipts		84 124
Interest received		4
<b>Total expenditure</b>		<b>68 849</b>
Compensation of employees	10 <sup>3</sup>	17 082
Operating expenses	MOP	15 693
Purchase of goods and commission paid		30 992
Depreciation, interest paid and fine		5 082
<b>Gross value added</b>		<b>37 479</b>
<b>Gross fixed capital formation</b>		<b>14 857</b>

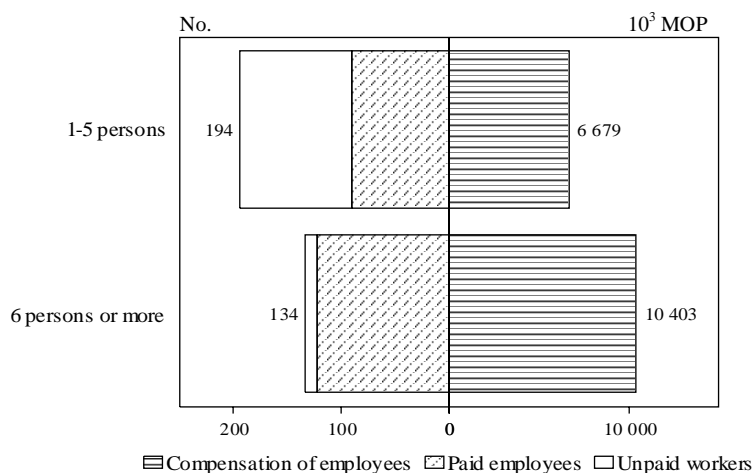
Sums of figures may not add up to the total due to rounding.

### Persons engaged and compensation of employees

At the end of 2002, there was 328 persons engaged, of which 212 (64.6% of the total) were paid employees.

Most of the establishments were relatively small in terms of the number of persons engaged, where 108 establishments had less than 6 persons, with only 194 workers; among them, 90 were paid employees, compensation of employees was MOP6.68 million. The remaining 14 establishments with 6 or more persons had 134 workers, of which 122 (60.9% of total) were paid employees, compensation of employees amounted to MOP10.4 million.

Chart 9 : Persons engaged and compensation of employees



<sup>a</sup> Excluding insurance claims

## Total receipt

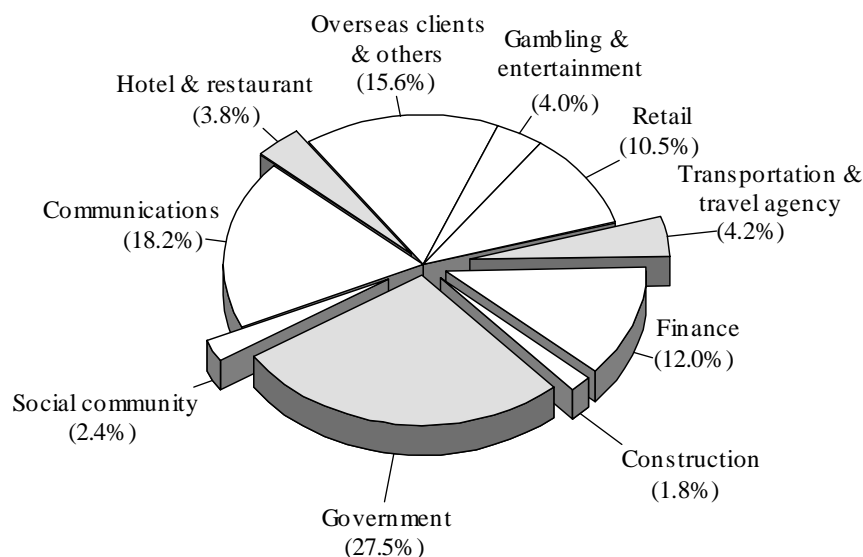
Total receipt of these establishments was MOP84.13 million, advertising production and design shared 49.2% and 26.0% respectively, of the total.

Table 6 : Total receipt

Type of receipt	2002	% to total
	10 <sup>3</sup> MOP	
<b>Total</b>	<b>84 129</b>	<b>100.0</b>
Production	41 396	49.2
Design	21 896	26.0
Media release	11 367	13.5
Public relation	3 933	4.7
Commission	454	0.5
Rent of machinery and equipment	45	0.1
Interest received	4	o
Other receipt	5 034	6.0

Analysed by industry of the clientele, the more important clients of the advertising industry were the local government departments, sharing 27.5% of the sales and other receipts, followed by communications sector (18.2%) and finance sector (12.0%).

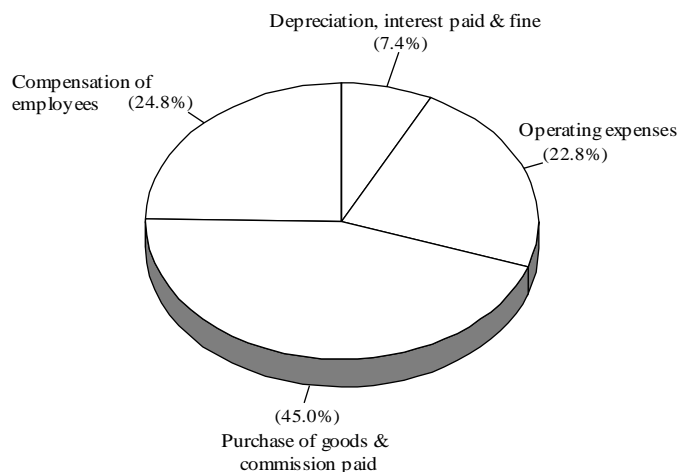
Chart 10 : Source of sales and other receipts



## Total expenditure

Total expenditure was MOP68.85 million, purchase of goods and commission paid (MOP30.99 million) took up the largest portion; followed by compensation of employees (MOP17.08 million), which corresponded to 45.0% and 24.8% of total.

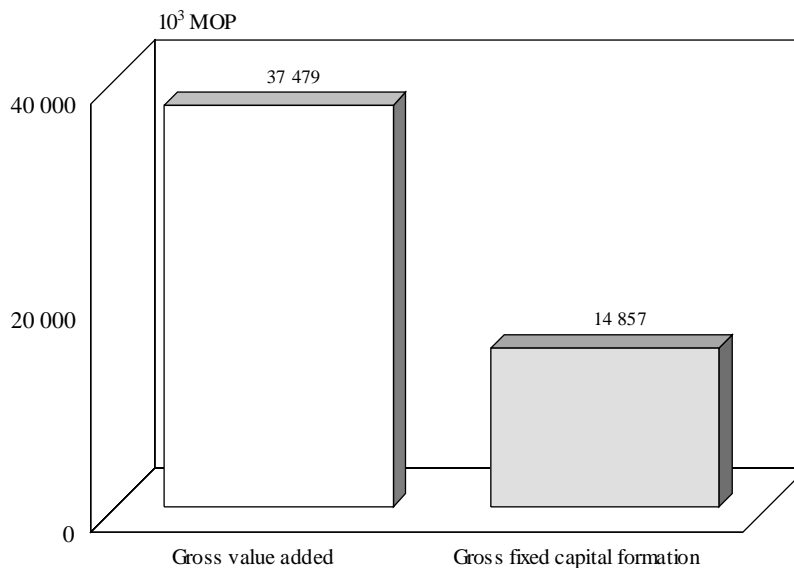
Chart 11 : Total expenditure



## Gross value added and gross fixed capital formation

Gross value added of the advertising establishments amounted to MOP37.48 million, while gross fixed capital formation was MOP14.86 million.

Chart 12 : Gross value added and gross fixed capital formation



白頁

**Página vazia**

**Blank page**

# Explanatory notes

## METHODOLOGY

The survey covered all non-hotel operated saunas and massage parlours, disco and karaoke, and advertising establishments that were in operation in 2002. Registry of the establishments was provided by the Statistics and Census Service, which was supplemented with information obtained from the Finance Service Bureau and the Macao Government Tourist Office.

For data collection, the questionnaires were mailed to the establishments. Upon completion, the respondents could return the questionnaires to the Statistics and Census Service in person, by post or by submitting them to the enumerators.

## CONCEPTS

### **Establishment**

An economic unit which engages, under a single legal entity, in one or predominantly one kind of economic activity at a single location.

### **Persons engaged**

All individuals who work for the establishment, including paid and unpaid workers. Also included are individuals who are temporary absent for a short period, on sick leave, on holiday or other reasons; excluding those who are absent for an undetermined period.

### **Own-account workers**

Individuals who, during the reference period, engage in one single economic activity on their own account or with one or more partners but do not employed any worker.

### **Compensation of employees**

The sum of wages and salaries, payments in kind, and other benefits paid to employees.

### **Operating expenses**

The total amount of expenses in goods and services supplied to the establishment by a third party. It includes materials acquired, water supply, fuels, electricity, repairs and maintenance, rent of establishment, rentals for hiring machinery and equipment, property insurance, bank charges, communications, marketing and publicity, business travel, food and beverage, computer and information expenses, transportation of goods, uniform, contractual services rendered by a third party, and other operating expenses.

### **Gross value added**

Equals the sales and other receipts, plus changes in inventories, minus purchases of goods and services for sale, commission paid and operating expenses. Other receipts include commission received but with the exclusions of interest received and insurance claims.

### **Gross fixed capital formation**

Equals the value of total acquisitions of new, used and self-produced fixed assets, less the proceeds from sales of fixed assets. Fixed assets include buildings, furniture, machinery and equipment, vehicles and other durable goods with a usable span of one year or more. Also included are major repairs, alterations and extensions made to the existing assets. Acquisitions of fixed assets are valued at gross price including transportation and installation fees. Proceeds from sales of fixed assets should exclude the sale of scrap.

白頁

**Página vazia**

**Blank page**

**符號註釋**  
**Sinais convencionais**  
**Symbols and abbreviations**

-	絕對數值為零	Valor absoluto igual a zero	Absolute value equals zero
..	不適用	Não aplicável	Not applicable
o	結果數字少於所採用單位半數	Resultado inferior a metade da unidade adoptada	Less than half of the unit employed
MOP	澳門元	Pataca/Macau	Macao Pataca
%	百分比	Porcentagem	Percent

白頁

**Página vazia**

**Blank page**

**桑拿、按摩、的士高及卡拉OK**

**Saunas, massagens, discotecas e karaokes**

**Sauna, massage, disco and karaoke**

1	二零零一年及二零零二年按行業分類的主要統計 Principais dados estatísticos, segundo o ramo de actividade dos estabelecimentos dos anos 2001 e 2002 Principal indicators by industry, 2001 - 2002	45
2	二零零二年按行業分類的總收益 Receitas totais segundo o ramo de actividade dos estabelecimentos de 2002 Total receipt by industry, 2002	46
3	二零零二年按行業分類的總支出 Despesas totais segundo o ramo de actividade dos estabelecimentos de 2002 Total expenditure by industry, 2002	47
4	二零零二年按行業及員工數目分類的主要統計 Principais dados estatísticos, segundo o ramo de actividade e os escalões de pessoal ao serviço de 2002 Principal indicators by number of persons engaged and industry, 2002	49
5	二零零二年按行業及營業額及其他收益分類的主要統計 Principais dados estatísticos, segundo o ramo de actividade e os escalões de vendas e outras receitas de 2002 Principal indicators by sales and other receipts and industry, 2002	50
6	二零零二年按行業及增加值總額分類的主要統計 Principais dados estatísticos, segundo o ramo de actividade e os escalões de valor acrescentado bruto de 2002 Principal indicators by gross value added and industry, 2002	51
7	二零零二年按行業分類的員工支出 Despesas com pessoal segundo o ramo de actividade de 2002 Compensation of employees by industry, 2002	52
8	二零零二年按行業分類的固定資本形成總額 Formação bruta de capital fixo, segundo o ramo de actividade de 2002 Gross fixed capital formation by industry, 2002	53
9	二零零二年按行業分類的所繳付的稅項 Impostos pagos, segundo o ramo de actividade dos estabelecimentos de 2002 Tax paid by industry, 2002	54

**廣告業**

**Sector publicitário**

**Advertising industry**

10	二零零二年廣告業的主要統計 Principais dados estatísticos do sector publicitário de 2002 Principal indicators of advertising industry, 2002	55
11	二零零二年廣告業總收益 Receitas totais do sector publicitário de 2002 Total receipt of advertising industry, 2002	56
12	二零零二年廣告業總支出 Despesas totais do sector publicitário de 2002 Total expenditure of advertising industry, 2002	57
13	二零零二年廣告業按員工數目、營業額及其他收益、增加值總額分類的主要統計 Principais dados estatísticos do sector publicitário, segundo os escalões de pessoal ao serviço, de vendas e outras receitas, e de valor acrescentado bruto de 2002 Principal indicators of advertising industry by number of persons engaged, sales and other receipts, and gross value added, 2002	58
14	二零零二年廣告業的員工支出 Despesas com pessoal do sector publicitário de 2002 Compensation of employees of advertising industry, 2002	59
15	二零零二年廣告業的固定資本形成總額 Formação bruta de capital fixo do sector publicitário de 2002 Gross fixed capital formation of advertising industry, 2002	59

備註：由於進位關係，各小項之和與總數可能出現差異。

Nota : Os totais não perfazem o somatório de todos os valores, devido a arredondamentos.

Note: Sums of figures may not add up to the total due to rounding.

白頁

**Página vazia**

**Blank page**

1- 二零零一年及二零零二年按行業分類的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE DOS ESTABELECIMENTOS DOS ANOS 2001 E 2002

PRINCIPAL INDICATORS BY INDUSTRY, 2001 - 2002

行業分類 Ramo de actividade Industry	場所	在職員工	有薪酬員工	自僱按摩技師	員工支出	經營費用	購貨及佣金支出	營業額及其他收益 <sup>a</sup>	庫存變化	增加值總額	固定資本形成總額	
	Estabelecimentos	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Massagistas por conta própria	Despesas com pessoal	Despesas de exploração	Compra de mercadorias e comissões pagas	Vendas e outras receitas <sup>a</sup>	Variação de existências	Valor acrescentado bruto	Formação bruta de capital fixo	
	Establishments	Persons engaged	Paid employees	Self-employed masseur	Compensation of employees	Operating expenses	Purchase of goods and commission paid	Sales and other receipts <sup>a</sup>	Changes in inventories	Gross value added	Gross fixed capital formation	
1	數目 N° No.				千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP							
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12		
桑拿及按摩 Saunas e massagens Sauna and massage	2001	20	2 448	2 272	176	86 826	70 301	1 679	151 224	-2	79 243	28 498
	2002	33	2 487	2 473	272	106 468	94 001	6 975	181 325	12	80 361	14 019
		65.0%	1.6%	8.8%	54.5%	22.6%	33.7%	315.4%	19.9%	700.0%	1.4%	-50.8%
的士高及卡拉OK Discoteca e karaoke Disco and karaoke	2001	37	409	382	..	15 434	16 006	9 298	35 361	407	10 464	29 853
	2002	38	366	334	..	16 116	16 260	10 182	36 378	171	10 107	9 339
		2.7%	-10.5%	-12.6%	..	4.4%	1.6%	9.5%	2.9%	-58.0%	-3.4%	-68.7%

a 不包括利息收益及保險申索

Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros

Interest receipts and insurance claims excluded

2- 二零零二年按行業分類的總收益<sup>a</sup>

RECEITAS TOTAIS<sup>a</sup> SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE DOS ESTABELECIMENTOS DE 2002

TOTAL RECEIPT<sup>a</sup> BY INDUSTRY, 2002

行業分類 Ramo de actividade Industry	場所 Estabelecimentos Establishments	總收益 Receitas totais Total receipt	營業額及其他收益 Vendas e outras receitas Sales and other receipts							利息收益 Receitas de juros Interest receipts
			小計	套票	入場費	卡拉OK房	飲品及食品	提供服務	其他	
			Subtotal	Bilhetes conjuntos Set tickets	Entrada Admission fees	Sala de karaoke Karaoke rooms	Comidas e bebidas Food and beverage	Prestação de serviços Provision of services	Outras Others	
			千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP							
數目 N <sup>o</sup> No.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
桑拿及按摩 Saunas e massagens Sauna and massage	33	181 747	181 325	12 046	-	-	1 115	166 283	1 881	422
的士高及卡拉OK Discoteca e karaoke Disco and karaoke	38	36 384	36 378	-	480	3 597	32 066	-	236	6

a 不包括保險申索  
Não incluem indemnizações de seguros  
Insurance claims excluded

## 3- 二零零二年按行業分類的總支出

DESPESAS TOTAIS SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE DOS ESTABELECIMENTOS DE 2002

TOTAL EXPENDITURE BY INDUSTRY, 2002

行業分類 Ramo de actividade Industry	場所 Estabelecimentos Establishments	總支出 Despesas totais Total expenditure	員工支出 Despesas com pessoal Compensation of employees	經營費用 Despesas de exploração Operating expenses										
				小計	物料	用水	燃料	電力	保養及維修	場所租金	機器及設備租金	物業保險	銀行費用	通訊
				Subtotal	Materiais	Água	Combustíveis	Electricidade	Manutenção e reparação	Renda de instalações	Aluguer de maquinaria e equipamento	Seguros de propriedade	Encargos bancários	Comunicações
				Materials	Water	Fuels	Electricity	Maintenance and repair	Rent	Rent of machinery and equipment	Property insurance	Bank charges	Communications	
數目 Nº No.	千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP													
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
桑拿及按摩 Saunas e massagens Sauna and massage	33	218 395	106 468	94 001	8 164	4 916	7 427	15 860	2 550	23 571	67	294	939	1 357
的士高及卡拉OK Discoteca e karaoke Disco and karaoke	38	45 678	16 116	16 260	932	274	72	3 708	617	7 529	81	97	73	217

行業分類 Ramo de actividade Industry	經營費用 Despesas de exploração Operating expenses								購貨及佣金支付 Compras de mercadorias e comissões pagas Purchase of goods and commission paid					折舊 Depre- ciações Depre- ciation	罰款 Multas pagas Fine
	市場推廣 及宣傳	外出公幹	飲品 及食品	電腦及 資訊	貨物運輸	服裝費	由第三者 提供之 其他服務	其他經營 費用	小計	佣金支付	船票	酒店客房	購貨		
	Marketing e publicidade	Viagens por motivo de trabalho	Comidas e bebidas	Computadores e informática	Transportes	Uniforme	Outros serviços contratados	Outras despesas de exploração	Subtotal	Comissões pagas	Bilhetes de barco	Quartos de hotéis	Compras de mercadorias		
	Marketing and publicity	Business travels	Food and beverage	Computer and information	Transpor- tation	Uniform	Other contract services	Other operating expenses		Commission paid	Ferry tickets	Hotel rooms	Purchase of goods		
千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP															
1	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30
桑拿及按摩 Saunas e massagens Sauna and massage	5 867	119	12 501	373	199	534	7 457	1 807	6 975	2 009	4 545	47	374	10 927	24
的士高及卡拉OK Discoteca e karaoke Disco and karaoke	419	423	517	64	2	58	415	763	10 182	-	-	-	10 182	2 964	156

4- 二零零二年按行業及員工數目分類的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE E OS ESCALÕES DE PESSOAL AO SERVIÇO DE 2002

PRINCIPAL INDICATORS BY NUMBER OF PERSONS ENGAGED AND INDUSTRY, 2002

行業分類及員工數目組別 Ramo de actividade e escalões de pessoal ao serviço Industry and number of persons engaged	場所	在職員工	有薪酬員工	員工支出	經營費用	購貨及佣金支出	營業額及 其他收益 <sup>a</sup>	庫存變化	增加值總額	固定資本 形成總額
	Estabele- cimentos	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Despesas com pessoal	Despesas de exploração	Compra de mercadorias e comissões pagas	Vendas e outras receitas <sup>a</sup>	Variação de existências	Valor acres- centado bruto	Formação bruta de capital fixo
	Establish- ments	Persons engaged	Paid employees	Compensation of employees	Operating expenses	Purchase of goods and commission paid	Sales and other receipts <sup>a</sup>	Changes in inventories	Gross value added	Gross fixed capital formation
	數目 N <sup>o</sup> No.			千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>桑拿及按摩</b> <b>Saunas e massagens</b> <b>Sauna and massage</b>	<b>33</b>	<b>2 487</b>	<b>2 473</b>	<b>106 468</b>	<b>94 001</b>	<b>6 975</b>	<b>181 325</b>	<b>12</b>	<b>80 361</b>	<b>14 019</b>
1 - 49	15	145	134	6 076	8 208	916	11 925	- 7	2 796	4 116
50 - 99	8	602	602	27 580	31 068	710	55 561	- 8	23 776	2 432
100 - 199	6	718	715	28 507	23 855	4 882	36 394	98	7 756	5 399
200	4	1 022	1 022	44 306	30 871	468	77 443	- 71	46 033	2 072
<b>的士高及卡拉OK</b> <b>Discoteca e karaoke</b> <b>Disco and karaoke</b>	<b>38</b>	<b>366</b>	<b>334</b>	<b>16 116</b>	<b>16 260</b>	<b>10 182</b>	<b>36 378</b>	<b>171</b>	<b>10 107</b>	<b>9 339</b>
1 - 9	28	121	98	4 480	5 937	4 365	11 897	37	1 632	2 224
10	10	245	236	11 636	10 322	5 817	24 481	133	8 475	7 115

<sup>a</sup> 不包括利息收益及保險申索

Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros  
Interest receipts and insurance claims excluded

5- 二零零二年按行業及營業額及其他收益分類的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE E OS ESCALÕES DE VENDA E OUTRAS RECEITAS DE 2002

PRINCIPAL INDICATORS BY SALES AND OTHER RECEIPTS AND INDUSTRY, 2002

行業及營業額組別 Ramo de actividade e os escalões de venda Industry and sales	場所	在職員工	有薪酬員工	員工支出	經營費用	購貨及佣金支出	營業額及 其他收益 <sup>a</sup>	庫存變化	增加值總額	固定資本 形成總額
	Estabele- cimentos	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Despesas com pessoal	Despesas de exploração	Compra de mercadorias e comissões pagas	Vendas e outras receitas <sup>a</sup>	Variação de existências	Valor acres- centado bruto	Formação bruta de capital fixo
	Establish- ments	Persons engaged	Paid employees	Compensation of employees	Operating expenses	Purchase of goods and commission paid	Sales and other receipts <sup>a</sup>	Changes in inventories	Gross value added	Gross fixed capital formation
	數目 N <sup>o</sup> No.			千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>桑拿及按摩</b> <b>Saunas e massagens</b> <b>Sauna and massage</b>	<b>33</b>	<b>2 487</b>	<b>2 473</b>	<b>106 468</b>	<b>94 001</b>	<b>6 975</b>	<b>181 325</b>	<b>12</b>	<b>80 361</b>	<b>14 019</b>
< 1 000 000	16	286	275	5 062	4 132	916	6 623	- 2	1 574	3 620
1 000 000 - 4 999 999	5	440	437	13 850	12 449	813	16 877	3	3 618	5 089
5 000 000 - 9 999 999	3	265	265	13 017	13 440	-	17 592	-	4 152	1 831
10 000 000	9	1 496	1 496	74 539	63 980	5 246	140 233	12	71 018	3 479
<b>的士高及卡拉OK</b> <b>Discoteca e karaoke</b> <b>Disco and karaoke</b>	<b>38</b>	<b>366</b>	<b>334</b>	<b>16 116</b>	<b>16 260</b>	<b>10 182</b>	<b>36 378</b>	<b>171</b>	<b>10 107</b>	<b>9 339</b>
< 500 000	21	96	77	2 783	3 702	2 438	6 319	89	269	6 287
500 000 - 999 999	10	63	54	2 694	3 303	2 584	7 521	52	1 686	769
1 000 000 - 1 999 999	4	70	66	2 300	2 196	2 288	5 875	102	1 492	917
2 000 000	3	137	137	8 339	7 057	2 872	16 664	- 72	6 660	1 367

<sup>a</sup> 不包括利息收益及保險申索  
Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros  
Interest receipts and insurance claims excluded

6- 二零零二年按行業及增加值總額分類的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE E OS ESCALÕES DE VALOR ACRESCENTADO BRUTO DE 2002

PRINCIPAL INDICATORS BY GROSS VALUE ADDED AND INDUSTRY, 2002

行業及增加值 Ramo de actividade e os escalões de valor acrescentado bruto Industry and gross value added	場所	在職員工	有薪酬員工	員工支出	經營費用	購貨及佣金支出	營業額及 其他收益 <sup>a</sup>	庫存變化	增加值總額	固定資本 形成總額
	Estabele- cimentos	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Despesas com pessoal	Despesas de exploração	Compra de mercadorias e comissões pagas	Vendas e outras receitas <sup>a</sup>	Variação de existências	Valor acres- centado bruto	Formação bruta de capital fixo
	Establish- ments	Persons engaged	Paid employees	Compensation of employees	Operating expenses	Purchase of goods and commission paid	Sales and other receipts <sup>a</sup>	Changes in inventories	Gross value added	Gross fixed capital formation
	數目 N <sup>o</sup> No.			千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>桑拿及按摩</b> <b>Saunas e massagens</b> <b>Sauna and massage</b>	<b>33</b>	<b>2 487</b>	<b>2 473</b>	<b>106 468</b>	<b>94 001</b>	<b>6 975</b>	<b>181 325</b>	<b>12</b>	<b>80 361</b>	<b>14 019</b>
< 100 000	15	642	632	20 148	23 715	5 797	26 255	3	-3 254	7 445
100 000 - 999 999	6	135	131	5 039	4 357	-	6 922	3	2 566	2 600
1 000 000 - 4 999 999	5	422	422	18 118	19 286	614	32 779	- 29	12 850	606
5 000 000	7	1 288	1 288	63 163	46 643	564	115 369	36	68 198	3 368
<b>的士高及卡拉OK</b> <b>Discoteca e karaoke</b> <b>Disco and karaoke</b>	<b>38</b>	<b>366</b>	<b>334</b>	<b>16 116</b>	<b>16 260</b>	<b>10 182</b>	<b>36 378</b>	<b>171</b>	<b>10 107</b>	<b>9 339</b>
< 100 000	20	102	82	2 810	3 888	2 751	6 439	137	- 63	6 962
100 000 - 499 999	14	106	97	4 946	5 728	3 817	12 065	18	2 539	167
500 000	4	158	155	8 360	6 643	3 614	17 875	15	7 631	2 211

<sup>a</sup> 不包括利息收益及保險申索

Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros

Interest receipts and insurance claims excluded

## 7- 二零零二年按行業分類的員工支出

DESPESAS COM PESSOAL SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE DE 2002

COMPENSATION OF EMPLOYEES BY INDUSTRY, 2002

行業分類 Ramo de actividade Industry	員工數目 Nº de Pessoal ao serviço No. of persons engaged			員工支出 Despesas com pessoal Compensation of employees				
	在職員工	有薪酬員工	自僱按摩技師	總數	現金酬勞	實物報酬	公積金及 保險計劃供款	其他福利
	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Massagistas por conta própria	Total	Remuneração em dinheiro	Remuneração em espécie	Cotizações patronais para a segurança social	Outros encargos
	Persons engaged	Paid employees	Self-employed masseur		Wages and salaries	Payments- in-kind	Provident fund and social security	Other fringe benefits
	數目 Nº No.			千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP				
1	2	3	4	5	6	7	8	9
桑拿及按摩 Saunas e massagens Sauna and massage	2 487	2 473	272	106 468	103 673	1 285	1 425	84
的士高及卡拉 O K Discoteca e karaoke Disco and karaoke	366	334	-	16 116	15 066	784	187	78

## 8- 二零零二年按行業分類的固定資本形成總額

FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE DE 2002

GROSS FIXED CAPITAL FORMATION BY INDUSTRY, 2002

行業分類 Ramo de actividade Industry	總數	樓宇及 其他建築物	機器及 其他設備	車輛及其他 陸路交通工具	其他固定 資產
	Total	Edifícios e outras construções	Máquinas e outro equipamento	Veículos e outro equipamento terrestre	Outro bens de capital fixo
		Building and other construction	Machinery and other equipment	Vehicles and other equipment for land transport	Other fixed capital
千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP					
1	2	3	4	5	6
桑拿及按摩 Saunas e massagens Sauna and massage	14 019	7 816	3 272	181	2 750
的士高及卡拉OK Discoteca e karaoke Disco and karaoke	9 339	4 980	4 181	-	178

9- 二零零二年按行業分類的所繳付的稅項

IMPOSTOS PAGOS, SEGUNDO O RAMO DE ACTIVIDADE DOS ESTABELECIMENTOS DE 2002

TAX PAID BY INDUSTRY, 2002

行業分類 Ramo de actividade Industry	總數	銷售商品及服務 之有關稅項	其他稅項
	Total	Imposto relacionados com a venda de bens e serviços	Outros impostos
		Tax related to sales of goods and services	Other taxes
	千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP		
1	2	3	4
桑拿及按摩 Saunas e massagens Sauna and massage	8 059	7 596	463
的士高及卡拉OK Discoteca e karaoke Disco and karaoke	1 735	1 299	436

## 10- 二零零二年廣告業的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS DO SECTOR PUBLICITÁRIO DE 2002

PRINCIPAL INDICATORS OF ADVERTISING INDUSTRY, 2002

場所	在職員工	有薪酬員工	員工支出	經營費用	購貨及 佣金支出	營業額及 其他收益 <sup>a</sup>	庫存變化	增加值總額	固定資本 形成總額
Estabele- cimentos	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Despesas com pessoal	Despesas de exploração	Compra de mercadorias e comissões pagas	Vendas e outras receitas <sup>a</sup>	Variação de existências	Valor acrescentado bruto	Formação bruta de capital fixo
Establish- ments	Persons engaged	Paid employees	Compensation of employees	Operating expenses	Purchase of goods and commission paid	Sales and other receipts <sup>a</sup>	Changes in inventories	Gross value added	Gross fixed capital formation
數目 N <sup>o</sup> No.			千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
122	328	212	17 082	15 693	30 992	84 124	40	37 479	14 857

<sup>a</sup> 不包括利息收益及保險申索

Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros

Interest receipts and insurance claims excluded

11- 二零零二年廣告業總收益<sup>a</sup>

RECEITAS TOTAIS<sup>a</sup> DO SECTOR PUBLICITÁRIO DE 2002

TOTAL RECEIPT<sup>a</sup> OF ADVERTISING INDUSTRY, 2002

場所	總收益	營業額及其他收益								利息收益
		小計	廣告設計	廣告製作	媒體發佈	公關服務	佣金	機器及設備租金	其他	
Estabelecimentos	Receitas totais	Subtotal	Design publicitário	Produção publicitária	Meio de difusão	Serviços de relações públicas	Comissões	Aluguer de máquinas e equipamento	Outras	Receitas de juros
Establishments	Total receipt		Advertising design	Advertising production	Media release	Public relation services	Commission	Rent of machinery and equipment	Others	Interest receipts
數目 N <sup>o</sup> No.		千澳門元				10 <sup>3</sup> MOP				
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
122	84 129	84 124	21 896	41 396	11 367	3 933	454	45	5 034	4

<sup>a</sup> 不包括保險申索

Não incluem indemnizações de seguros

Insurance claims excluded

12- 二零零二年廣告業總支出

DESPESAS TOTAIS DO SECTOR PUBLICITÁRIO DE 2002

TOTAL EXPENDITURE OF ADVERTISING INDUSTRY, 2002

場所	總支出	員工支出	經營費用 Despesas de exploração Operating expenses											
			小計	物料	用水	燃料	電力	保養及維修	場所租金	機器及設備租金	物業保險	銀行費用	通訊	市場推廣及宣傳
Estabelecimentos	Despesas totais	Despesas com pessoal	Subtotal	Materiais	Água	Combustíveis	Electricidade	Manutenção e reparação	Renda de instalações	Aluguer de maquinaria e equipamento	Seguros de propriedade	Encargos bancários	Comunicações	Marketing e publicidade
Establishments	Total expenditure	Compensation of employees		Materials	Water	Fuels	Electricity	Maintenance and repair	Rent	Rent of machinery and equipment	Property insurance	Bank charges	Communications	Marketing and publicity
數目 N <sup>o</sup> No.			千澳門元					10 <sup>3</sup> MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
122	68 849	17 082	15 693	1 405	76	300	974	291	3 203	174	116	76	1 306	376

經營費用 Despesas de exploração Operating expenses							購貨及佣金支付 Compras de mercadorias e comissões pagas Purchase of goods and commission paid				利息支付	折舊	罰款
外出公幹	電腦及資訊	貨物運輸	由第三者提供之其他服務	儲存	專利權及商標	其他經營費用	小計	佣金支付	購貨	工業服務			
Viagens por motivo de trabalho	Computadores e informática	Transportes	Outros serviços contratados	Armazenagem	Patentes e marcas	Outras despesas de exploração	Subtotal	Comissões pagas	Compras de mercadorias	Serviços industriais	Juros pagos	Depreciações	Multas pagas
Business travels	Computer and information	Transportation	Other contract services	Storage	Patents and trademarks	Other operating expenses		Commission paid	Purchase of goods	Industrial services	Interest paid	Depreciation	Fine
							千澳門元		103 MOP				
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29
697	666	397	3 183	80	1 050	1 327	30 992	785	6 866	23 340	234	4 799	49

13- 二零零二年廣告業按員工數目、營業額及其他收益、增加值總額分類的主要統計

PRINCIPAIS DADOS ESTATÍSTICOS DO SECTOR PUBLICITÁRIO, SEGUNDO OS ESCALÕES DE PESSOAL AO SERVIÇO, DE VENDAS E OUTRAS RECEITAS, E DE VALOR ACRESCENTADO BRUTO DE 2002

PRINCIPAL INDICATORS OF ADVERTISING INDUSTRY BY NUMBER OF PERSONS ENGAGED, SALES AND OTHER RECEIPTS AND GROSS VALUE ADDED, 2002

	場所	在職員工	有薪酬員工	員工支出	經營費用	購貨及佣金支出	營業額及其他收益 <sup>a</sup>	庫存變化	增加值總額	固定資本形成總額
	Estabelecimentos	Pessoal ao serviço	Pessoal remunerado	Despesas com pessoal	Despesas de exploração	Compra de mercadorias e comissões pagas	Vendas e outras receitas <sup>a</sup>	Variação de existências	Valor acrescentado bruto	Formação bruta de capital fixo
	Establishments	Persons engaged	Paid employees	Compensation of employees	Operating expenses	Purchase of goods and commission paid	Sales and other receipts <sup>a</sup>	Changes in inventories	Gross value added	Gross fixed capital formation
	數目 N <sup>o</sup> No.			千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP						
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
<b>總數</b>	<b>122</b>	<b>328</b>	<b>212</b>	<b>17 082</b>	<b>15 693</b>	<b>30 992</b>	<b>84 124</b>	<b>40</b>	<b>37 479</b>	<b>14 857</b>
<b>Total</b>										
<b>員工數目</b>	<b>Escalões de pessoal ao serviço</b>		<b>Persons engaged</b>							
1 - 5	108	194	90	6 679	11 415	16 788	44 016	37	15 850	14 240
> 5	14	134	122	10 403	4 278	14 204	40 108	3	21 629	617
<b>營業額及其他收益<sup>a</sup></b>	<b>Escalões de vendas e outras receitas<sup>a</sup></b>		<b>Sales and other receipts<sup>a</sup></b>							
< 100 000	43	60	14	613	1 289	327	2 198	55	637	823
100 000 - 499 999	43	70	22	1 443	2 436	1 816	9 129	-21	4 858	592
500 000 - 999 999	13	39	32	2 379	1 254	2 629	8 481	-	4 597	549
1 000 000 - 1 999 999	10	50	43	3 449	2 117	6 616	14 216	-	5 483	2 279
2 000 000	13	109	101	9 199	8 597	19 603	50 100	5	21 905	10 614
<b>增加值總額</b>	<b>Escalões de valor acrescentado bruto</b>		<b>Gross value added</b>							
< 100 000	67	108	36	1 826	3 039	3 265	13 083	35	6 816	1 258
100 000 - 499 999	33	80	49	3 486	2 829	5 941	15 952	2	7 182	701
500 000 - 999 999	16	71	63	5 760	7 179	12 860	30 861	-	10 822	12 581
1 000 000	6	69	64	6 010	2 646	8 926	24 228	3	12 659	317

<sup>a</sup> 不包括利息收益及保險申索

Não incluem juros recebidos e indemnizações de seguros

Interest receipts and insurance claims excluded

## 14- 二零零二年廣告業的員工支出

DESPESAS COM PESSOAL DO SECTOR PUBLICITÁRIO DE 2002

COMPENSATION OF EMPLOYEES OF ADVERTISING INDUSTRY, 2002

員工數目 Nº de pessoas ao serviço No. of persons engaged		員工支出 Despesas com pessoal Compensation of employees				
在職員工 Pessoal ao serviço Persons engaged	有薪酬員工 Pessoal remunerado Paid employees	總數 Total	現金酬勞 Remuneração em dinheiro Wages and salaries	實物報酬 Remuneração em espécie Payments-in-kind	公積金及保險計劃供款 Cotizações patronais para a segurança social Provident fund and social security	其他福利 Outros encargos Other fringe benefits
數目	Nº	No.	10 <sup>3</sup> MOP			
1	2	3	4	5	6	7
328	212	17 082	16 712	114	210	46

## 15- 二零零二年廣告業的固定資本形成總額

FORMAÇÃO BRUTA DE CAPITAL FIXO DO SECTOR PUBLICITÁRIO DE 2002

GROSS FIXED CAPITAL FORMATION OF ADVERTISING INDUSTRY, 2002

總數 Total	樓宇及其他建築物 Edifícios e outras construções Building and other construction	機器及其他設備 Máquinas e outro equipamento Machinery and other equipment	車輛及其他陸路交通工具 Veículos e outro equipamento terrestre Vehicles and other equipment for land transport	電腦軟件 Software	其他 Outros Others
千澳門元 10 <sup>3</sup> MOP					
1	2	3	4	5	6
14 857	1 830	2 272	537	260	9 959